20635
ДСТУ EN ISO/IEC 17025

State Enterprise «All-Ukrainian state research and production center for standardization, metrology, certification and consumers' rights protection»
(SE "UKRMETRTESTSTANDART")
UKRAINIAN SCIENTIFIC AND TECHNICAL INSTITUTE FOR CERTIFICATION AND TESTING OF ELECTRICAL EQUIPMENT (UkrTEST)

TEST REPORT

EN 54-11:2001+A1:2005

Fire detection and fire alarm systems

Part 11: Manual call points

Report Number .....:	0864-1-2023
Date of issue .....:	29.09.2023
Total number of pages .....:	39
Testing Laboratory .....:	UkrTEST of SE "UKRMETRTESTSTANDART"
Address .....:	4, Metrologichna Str., 03143, Kyiv, Ukraine
E-mail .....:	gmamchin@ukrcsm.kiev.ua
Applicant's name .....:	AJAX SYSTEMS MANUFACTURING LLC
Address .....:	5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukraine
Test specification:	
Standard.....:	EN 54-11:2001+A1:2005
Test procedure .....:	UkrTEST
Test Report Form No. .....:	T.R.F.2.6.2 - EN 54-11
Test Report Form(s) Originator.....:	UkrTEST of SE "UKRMETRTESTSTANDART"
Master TRF .....:	Dated 2018-02

General disclaimer:

The test results presented in this report relate only to the object tested.
This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing Testing Laboratory. The authenticity of this Test Report and its contents can be verified by contacting the Testing Laboratory, responsible for this Test Report.

Test item description:	
Product ..... :	Manual call point
Trade Mark ..... :	AJAX
Manufacturer..... :	AJAX SYSTEMS MANUFACTURING LLC, Ukraine
Model / Type reference..... :	MCP.R.J-000-EU for testing MCP.R.J-xxx-(NA, MA, SA, AU, IN) *
Type of Manual call point..... :	☒ A ☐ B
Environment category..... :	☒ indoor ☐ outdoor ☐ special environmental conditions
Ratings..... :	2xCR123A (3 Vdc)
PCB version ..... :	Int. reference: EMP.001.MBR.001v7
Software version ..... :	v. EU 5.59.1.14
Type of connection..... :	☒ Addressable ☐ Non-addressable
	* - see General product information

Tested by (name + signature)..... :	V. Zayika (test engineer)	
	Y. Savchuk (test engineer)	
Approved by (name + signature)..... :	A. Gindikin (head of TS UkrTEST)	

List of Attachments (including a total number of pages in each attachment):

Attachment 1: EMC tests (pages 23 - 27);
Attachment 2: User Manual (pages 28 - 30);
Attachment 2: Software Documantation (pages 31 - 36);
Attachment 3: Photos (pages 37 - 39).

Summary of testing:

The Manual call points MCP.R.J-000-EU (v. EU 5.59.1.14) were connected wirelessly with the Ajax Hub 2 (v. 96.0.10.10.5.3.1.0 EU 2.17.110) security panel with ethernet connected and visual status monitoring using the Ajax Security System mobile application (v. 2.29 build #2848).

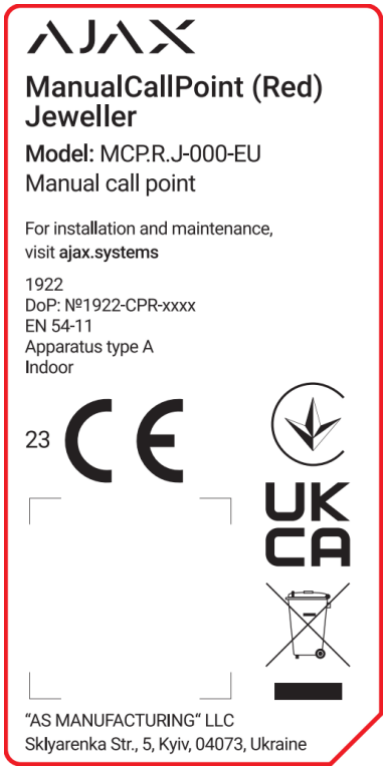
Tests performed (name of test and test clause):	**Testing location:**
The sample(s) tested with the requirements of EN 54-11:2001+A1:2005;	UkrTEST of SE "UKRMETRTESTSTANDART" 4, Metrologichna Str., 03143, Kyiv, Ukraine

☒ The Manual Call Point (RED) MCP.R.J-000-EU **fulfils** the requirements of EN 54-11:2001+A1:2005.

Copy of marking plate:

The artwork below may be only a draft. The use of certification marks on a product must be authorized by the respective NCBs that own these marks.

Marking on the button



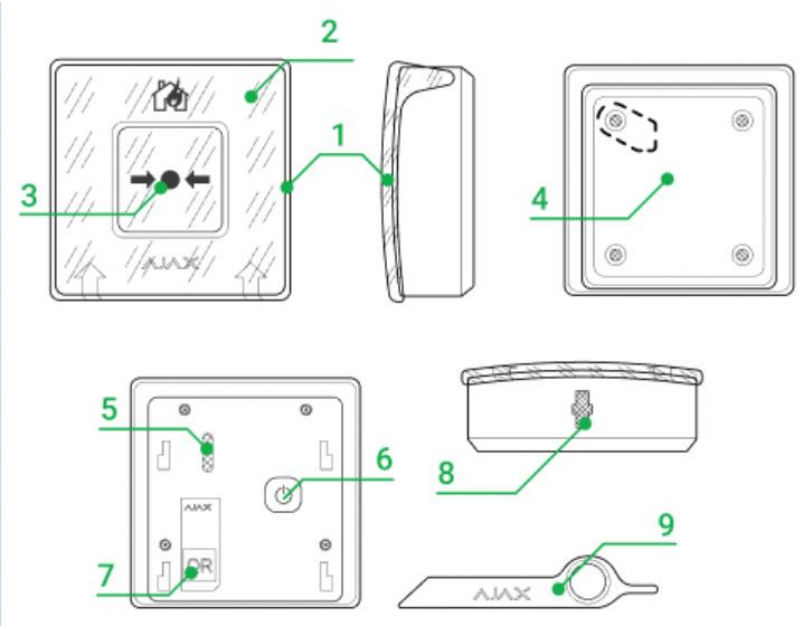
Marking on the box

Possible test case verdicts:	
- test case does not apply to the test object ..... :	N/A
- test object does meet the requirement ..... :	P (Pass)
- test object does not meet the requirement ..... :	F (Fail)
Testing:	
Date of receipt of test item ..... :	28.08.2023
Date (s) of performance of tests ..... :	28.08.2023 to 29.09.2023

General product information:

ManualCallPoint MCP.R.J-000-EU Jeweller is a wireless manual alarm activation button. The device allows you to activate an alarm in case of an emergency. The button can be restored using a special tool (key) included in the kit. The device is designed for indoor installation only.

MCP.R.J-xxx-(EU, MA, SA, AU, IN) - where “xxx” digits from 0 to 9 indicate the device modification.



The human interface of the device consists of the following units:
- 1 white LED (HG1), used for state indication;
- 1 tamper switch (S2);
- 1 tamper switch (SW2) for alarm activation;
- 1 button (SW1) for switching ON/OFF state;

General product information:

The device utilizes CC1310F128RHB SoC (DD1), an ultra-low-power wireless SoC.
The MCU utilizes two clock sources:
- an external 24 MHz crystal oscillator as its main clock source;
- an external 32,68 kHz crystal oscillator for low-power mode operation;
The SoC uses its RF stage to communicate with the Hub via Jeweller protocol.

The exact operating frequency range depends on the software-defined region.

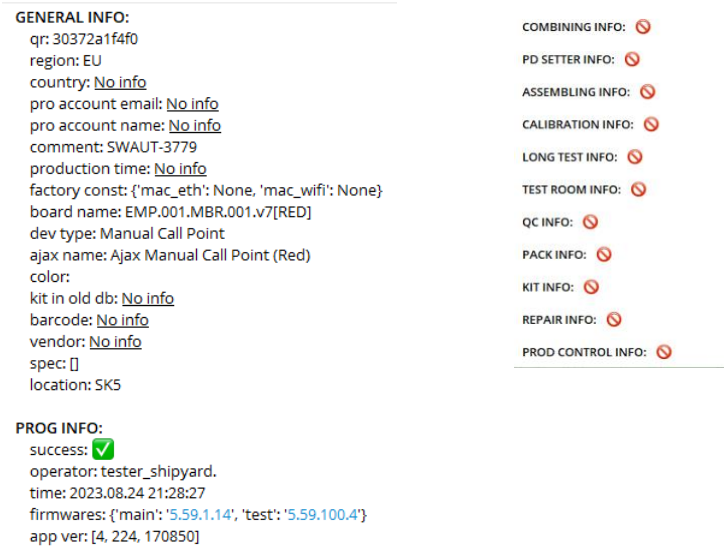
Operation frequency	Region name	Model name	
865,0 - 867,0 MHz	8IN	MCP.R.J-000-IN	MCP.B.J-000-IN
868,0 - 868,6 MHz	8EU	MCP.R.J-000-EU	MCP.B.J-000-EU
868,7 - 869,2 MHz	8MA	MCP.R.J-000-MA	MCP.B.J-000-MA
921,0 - 922,0 MHz	9SA	MCP.R.J-000-SA	MCP.B.J-000-SA
905,0 - 926,5 MHz	9NA	MCP.R.J-000-NA	MCP.B.J-000-NA
915,85 - 926,5 MHz	9AU	MCP.R.J-000-AU	MCP.B.J-000-AU

The device is supplied with 2 CR123A Li-ion batteries.

The MCU is powered directly by the batteries.

The version of Software can be decoding by Technical support.

An example of decoding QR code 30372a1f4f0 for Manual call points:



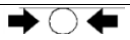
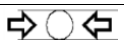
EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
4	**Requirements**		
4.1	**Compliance**	see below	P
	In order to comply with this standard the manual call point shall meet the requirements of this clause		P
4.2	**Marking and data**		P
4.2.1	Marking		P
a)	the number of this standard (i.e. EN 54-11)	EN 54-11	P
b)	the name or trademark of the manufacturer or supplier		P
c)	the model designation (type A or type B)	type A	P
d)	environment category	indoor	P
e)	the wiring terminal designations	no wiring terminals	N/A
f)	marks by which the manufacturer can identify the date or batch and place of manufacture, and	code and QR-code	P
	the version number of any software	by code	P
	Where marking on the manual call point uses symbols or abbreviations not in common use then these shall be explained		N/A
	The marking shall be visible during installation of the manual call point and shall be accessible during maintenance	back side under cover	P
	The markings shall not be placed on screws or other easily removable parts		P
4.2.2	Data		P
	Manual call points shall either be supplied with sufficient technical, installation and maintenance data	Quisk start guide with all device	P
	if all of these data are not supplied with each manual call point, reference to the appropriate data sheet shall be given	QR-code to full version	P
	To enable correct operation these data shall describe the requirements for the correct processing of the signals from the manual call point	Jeweller protocol	P
	This may be in the form of a full technical specification of these signals, a reference to the appropriate signalling protocol or a reference		P
4.3	**Frangible element**		P
4.3.1	Normal condition	see Photo	P
4.3.2	Alarm condition		P
	Transfer from the normal condition to the alarm condition shall be achieved by the following and shall beeasily recognisable by the change in the appearance of the operating face:		-
a)	for type A manual call points:		P
	1) breaking the frangible element or		N/A
	2) displacing the frangible element as a result of the breaking or		N/A

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
	3) displacing the frangible element without breaking together with changing the appearance of the operating face		P
b)	for type B manual call points:		N/A
1)	breaking and/or displacement of the frangible element to give access to the operating element		N/A
2)	manual activation of the operating element		N/A
	In addition, for type B manual call points, it shall be possible to see that the operating element is in theactivated position		N/A
	it shall not be possible to activate the operating element without breaking or displacing the frangible element or without the use of a special tool		N/A
4.4	**Indicators for alarm condition**		P
	The alarm condition shall be indicated by:		-
a)	for type A: the condition of the frangible element as specified in 4.3		P
b)	for type B: the frangible element as described in 4.3 together with an identifiable activated position of the operating element		N/A
	The alarm condition may be additionally indicated visually by other means	red LED	P
	If an additional visual indicator is provided, it shall be positioned within the operating face or within the front face of the manual call point	on the top of front face	P
	The visual indicator shall be red, shall identify the manual call point, which released an alarm, until the alarm condition is reset	alarm mode show by blinks of red LED	P
	it shall be visible from a distance of 2 m directly in front of the manual call point, in an ambient light intensity up to 500 lx		P
	Where other conditions of the manual call point may be visually indicated, they shall be clearly distinguishable from the alarm indication	- 1 white LED (HG1), used for state indication; - 1 tamper switch (S2); - 1 tamper switch (SW2) for alarm activation; - 1 button (SW1) for switching ON/OFF state;	P
4.5	**Reset facility**		P
	It shall only be possible to reset the manual call point after operation by means of a special tool as follows:		-
a)	for non-resettable frangible elements by inserting a new element		N/A
b)	for resettable frangible elements by resetting the frangible element	by special tool	P
	for type B manual call points, it shall only be possible to return the operating element to its normal condition by means of a special tool		N/A

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
4.6	**Test facility**		N/A
	The manual call point shall be equipped with a facility to carry out routine testing when installed	frangible element without breaking	N/A
	The operation of this test facility shall:		-
a)	simulate the alarm condition by activating the operating element without breaking the frangible element		N/A
b)	allow the manual call point to be reset without breaking the frangible element		N/A
	The operation of the test facility shall only be possible using a special tool		N/A
4.7	**Construction and design**		P
4.7.1	Safety aspects		P
	When operating the frangible element injury to the operator shall not occur		P
	For type B manual call points the actuation force of the operating element shall meet the requirements of EN 894-3		N/A
	Corners and edges of the manual call points shall be rounded to reduce the possibility of injury		P
	the radius of curvature shall not exceed 0,05 a		P
	Requirement, mm ……..…:	≤ 4,6	-
	Measuring, mm ……..:	max 4,0	-
4.7.2	Shape, dimensions and colours		P
4.7.2.1	Shape		P
	The front face of the manual call point shall be approximately square	front face has square form	P
	The operating face shall either be square or rectangular	operating face has square form	P
	The operating face:		-
a)	shall be central about the vertical centre line of the front face and	in the center	P
b)	may be designed to have a vertical offset about the horizontal centre line of the front face		N/A
	The operating face shall be level with or recessed into the front face	recessed	P
	it shall not project beyond the front face		P
4.7.2.2	Dimensions		P
	The dimensions of the front face and of the operating face		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
	Manual call point with a square operating face		P
	height of front face “a”, mm ……:	99,0	P
	requirement, mm ……:	85,0 - 135,0	-
	width of front face “b”, mm ……:	99,0	P
	requirement, mm ……:	85,0 - 135,0	-
	ratio of width to height of the front face “b/a” ……:	1,00	P
	requirement ……:	0,95 - 1,05	-
	height of operating face “c”, mm ……:	46,0	P
	requirement, mm ……:	44,5 - 54,5	-
	width of operating face “d”, mm ……:	46,0	P
	requirement, mm ……:	44,5 - 54,5	-
	ratio of width to height of the operating face “d/c”…:	1,00	P
	requirement, mm ……:	0,95 - 1,05	-
	maximum vertical offset of the operating face “e”…:	0,0	P
	requirement, ± mm ……:	9,9	-
	The manual call point shall be designed so that it is capable of being mounted with the front face at least 15 mm proud of the surrounding surface		P
	front face above of the surrounding surface, mm….:	31,0	-
4.7.2.3	Colours		P
	The colour of the visible surface area of the manual call point when mounted in accordance with 5.1.3 shall be red, except for	red	P
a)	the operating face	white	P
b)	the symbols and lettering on the front face specified in 4.7.3.2	logo AJAX below on the front face	P
c)	the special tool access, cable entry holes and crews	special tool is black	P
	The colour of the operating face other than symbols and lettering specified in 4.7.3.3 shall be white		P
	The colour of the visible part of the operating element (Type B) shall be black		N/A

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
4.7.3	**Symbols and lettering**		P
4.7.3.1	General	type A	P
4.7.3.2	Symbols and lettering on the front face		P
4.7.3.2.1	Front face		P
	Symbol		P
	dimension, mm ……..:	15,0	-
	requirement, mm ……..:	≥ 14,8	-
	word "FIRE", mm ……..:		N/A
	requirement, mm ……..:		-
4.7.3.2.2	Other markings		N/A
4.7.3.3	Symbols and lettering on the operating face		P
4.7.3.3.1	The operating face of type A manual call points shall be marked with the symbol with figure 3c		P
	Symbol		P
	Symbol		N/A
	dimensions symbol, mm ……..:	11,0	P
	requirement, mm ……..:	≥ 9,9	-

	The operating face of type B manual call points shall be marked with the symbols in accordance with figures 3b and 3d		N/A
	Symbol		N/A
	dimensions symbol, mm ……..:		N/A
	requirement, mm ……..:		-
	Symbol 		N/A
	Symbol 		N/A
	dimensions symbol, mm ……..:		N/A
	requirement, mm ……..:		-
	These symbols may be supplemented by appropriate words for instruction		N/A
	These symbols shall be area not exceeding 10% of the area of the operating face		N/A
4.7.3.3.2	Markings other shall be restricted to the upper and/or the lower 25% of the area		N/A
	The total area for this marking other than white shall not be greater than 5% of the area of the operating face		N/A

4.7.4	Protection against accidental operation		P
	In addition to the use of the frangible element other means of protection may be used, e.g. a transparent flap	transparent flap	P
	The protection shall be easily and immediately removable and shall have clear instructions for its removal		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
	With the protection in place, the appearance of the manual call point, the instructions for its operation and the state of the manual call point in the normal and alarm condition shall be clearly visible	transparent flap	P
4.7.5	Environment category		P
	The environment category of the manual call point shall be specified by the manufacturer	indoor	P
	The manual call point shall be tested as given in the table 2		P
4.8	**Additional requirements for software controlled manual call points**		P
4.8.1	General		P
4.8.2	Software documentation	see Attachment 3	P
4.8.2.1	The manufacturer shall submit documentation which gives an overview of the software design		P
	This documentation shall be in sufficient detail and shall include at least the following:		-
a)	a functional description of the main program flow (e.g. as a flow diagram or structogram) including:		P
	1) a brief description of the modules and the functions that they perform		P
	2) the way in which the modules interact		P
	3) the overall hierarchy of the program		P
	4) the way in which the software interacts with the hardware of the manual call point		P
	5) the way in which the modules are called, including any interrupt processing		P
b)	a description of which areas of memory are used for the various purposes		P
c)	a designation, by which the software and its version can be uniquely identified.		P
4.8.2.2	The manufacturer shall have available detailed design documentation, which only needs to be provided if required by the testing authority		P
	It shall comprise at least the following:		-
a)	an overview of the whole system configuration, including all software and hardware components		P
b)	a description of each module of the program, containing at least:		-
	1) the name of the module		P
	2) a description of the tasks performed;		P
	3) a description of the interfaces, including the type of data transfer, the valid data range and the checking for valid data		P
c)	full source code listings		P
d)	details of any software tools used in the design and implementation phase (e.g. CASE-tools, compilers)		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
4.8.3	Software design		P
	In order to ensure the reliability of the manual call point, the following requirements for software design shall apply:		-
a)	the software shall have a modular structure	software has a modular structure	P
b)	the design of the interfaces for manually and automatically generated data shall not permit invalid data to cause error in the program operation		P
c)	the software shall be designed to avoid the occurrence of deadlock of the programme flow		P
4.8.4	The storage of programs and data	data only can be read by special software tools; specific data in non-volatile memory	P
	The program shall be held in non-volatile memory		P
	Writing to areas of memory		P
	data shall be held in memory which will retain data for at least two weeks without external power		P
5	**Tests**		
5.1	**General**		P
5.1.1	Atmospheric conditions for tests	(22±2) ºC; (48±5) %; (99±1) kPa	P
5.1.2	Operating conditions for tests	powered by batteries, connected to AJAX Hub	P
5.1.3	Mounting arrangements	by normal means	P
5.1.4	Tolerances	5%	P
5.1.5	Measurement of response time	1 s	P
5.1.6	Provisions for tests		P
	The following shall be provided for testing compliance with this European Standard:		-
a)	for manual call points that are simple switches or contain simple electronic components		N/A
b)	for manual call points with active electronic components	14 specimens were tested	P
c)	30 additional frangible elements		N/A
d)	the technical data sheets or specifications according to 4.2.2		P
e)	additional technical information		N/A
	The specimens shall be representative of the manufacturer's normal production		P
5.1.7	Test schedule	accordig to Table 2	P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.2	**Operational performance test**		P
5.2.1	Object	the specimen №10	P
5.2.2	Test procedure		P
5.2.2.1	Test for non-operation		P
5.2.2.1.1	State of the specimen during test	acc. to cl. 5.1.3	P
5.2.2.1.2	Initial state		P
5.2.2.1.3	Conditioning	22,5 N	P
5.2.2.1.4	Measurements during testing	no alarm when applying force 22,5 N	P
5.2.2.1.5	Final measurements		P
a)	After the force has been released, the frangible element shall be examined	the frangible element reliable	P
b)	The specimen shall then be tested as described in the test facility test of 5.4		P
5.2.2.2	Test for operation		P
5.2.2.2.1	Conditioning	impact by ball	P
5.2.2.2.2	State of the specimen during test	acc. to cl. 5.1.3	P
5.2.2.2.3	Initial state		P
5.2.2.2.4	Resetting	by special tool	P
5.2.2.2.5	Measurements during testing		P
5.2.3	Test requirements		P
	The specimen shall satisfy the following requirements:		P
a)	in the test of 5.2.2.1 the frangible element shall not transfer into the alarm condition	frangible element was not transferred in alarm condition	P
b)	for type A - in the test of 5.2.2.2 the frangible element shall transfer into the alarm condition	frangible element was transferred in alarm condition	P
c)	for type B - in the test of 5.2.2.2 the frangible element shall transfer into the alarm condition		N/A

5.3	**Function test**		P
5.3.1	Object	the specimen №1	P
5.3.2	Test procedure	as described in 5.2.2.2	P
5.3.3	Test requirements		P

5.4	**Test facility test**		N/A
5.4.1	Object		N/A
5.4.2	Test procedure		N/A
5.4.2.1	General		N/A
5.4.2.2	State of the specimen during test	acc. to cl. 5.1.3	N/A
5.4.2.3	Measurements during testing		N/A

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.4.3	Test requirements		N/A
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	An alarm signal shall be given in accordance with 5.1.5, when the test facility has been operated		N/A
b)	no fault signal shall be given during the test		N/A
c)	when reset the specimen shall return to its normal condition		N/A
5.5	**Reliability test**		P
5.5.1	Object	the specimen №9	P
5.5.2	Test procedure		P
5.5.2.1	Test apparatus		P
5.5.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.5.2.3	Conditioning	250 times	P
5.5.2.4	Final measurements		P
a)	the specimen shall be checked visually for any damage;	no damage	P
b)	the specimen shall be tested as described in the operational performance test of 5.2		P
	test for non-operation		P
	test for operation		P
5.5.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	there shall be no visible damage to the specimen likely to impair its operation		P
b)	in the test of 5.5.2.4 b) the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3	operating element is reliable	P
5.6	**Variation of supply parameters**		P
5.6.1	Objects	the specimen №2	P
5.6.2	Test procedure		P
5.6.2.1	State of the specimen during conditioning		P
5.6.2.2	Conditioning	U_{max} = 3,2 Vdc; U_{min} = 2,6 Vdc	P
5.6.2.3	Measurements during conditioning		P
a)	the specimen shall be monitored during the conditioning period to detect any alarm or fault signals	no alarm or fault signals	P
b)	at the end of each conditioning period the function test of 5.3 shall be carried out at the upper andlower limits respectively		P
c)	the specimen shall be reset after each function test.		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.6.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period, except as required in the tests of 5.6.2.3 b)	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.6.2.3 b) the specimen shall comply with the requirements of 5.3.3		P
c)	after the specimen has been reset there shall be no alarm or fault signal		P
5.7	**Dry heat (operational)**		P
5.7.1	Object	the specimen №1	P
5.7.2	Test procedure		P
5.7.2.1	Reference		P
5.7.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.7.2.3	Conditioning	55 ºC, 16 h	P
5.7.2.4	Measurements during conditioning		P
a)	the specimen shall be monitored during the conditioning period to detect any alarm or fault signals;	alarm signal was activated	P
b)	during the last half hour of the conditioning period, the function test of 5.3 shall be carried out	alarm signal was activated	P
5.7.2.5	Final measurements		P
	Recovery period	1 h	P
	Operational performance test of 5.2:		-
	test for non-operation		P
	test for operation		P
	The dry heat operational and endurance tests may be combined		N/A
5.7.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signal shall be given during the conditioning period, except as required in the test of 5.7.2.4	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.7.2.4 b)the specimen shall comply with the requirements of 5.3.3	alarm signal was activated	P
c)	in the test of 5.7.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.8	**Dry heat**		N/A
5.8.1	Object		N/A
5.8.2	Test procedure		N/A
5.8.2.1	Reference		N/A
5.8.2.2	State of the specimen during conditioning		N/A

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.8.2.3	Conditioning		N/A
5.8.2.4	Final measurements		N/A
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no fault signal attributable to the endurance conditioning shall be given on connection of the specimen		N/A
b)	in the test of 5.8.2.4 the specimen shall comply with the requirements of 5.5.3		N/A
5.9	**Cold (operational)**		P
5.9.1	Object	the specimen №2	P
5.9.2	Test procedure		P
5.9.2.1	Reference		P
5.9.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.9.2.3	Conditioning	-10 ºC, 16 h	P
5.9.2.4	Measurements during conditioning		P
a)	the specimen shall be monitored during the conditioning period to detect any alarm or fault signals;	no alarm or fault signals	P
b)	during the last half hour of the conditioning period, the function test of 5.3 shall be carried out.	alarm signal was activated	P
5.9.2.5	Final measurements		P
	Recovery period	1h	P
	Operational performance test of 5.2:		
	test for non-operation		P
	test for operation		P
5.9.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signal shall be given during the conditioning period, except as required in the test of 5.9.2.4	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.9.2.4 b) the specimen shall comply with the requirements of 5.3.3	alarm signal was activated	P
c)	in the test of 5.9.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.10	**Damp heat, cyclic**		P
5.10.1	Object	the speciman №3	P
5.10.2	Test procedure		P
5.10.2.1	Reference		P
5.10.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.10.2.3	Conditioning	2 cycles	P
5.10.2.4	Measurements during conditioning	no alarm or fault signals	P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.10.2.5	Final measurements		P
	Recovery period		P
	Operational performance test of 5.2:		-
	test for non-operation		P
	test for operation		P
	The damp heat, cyclic operational and endurance tests may be combined . Only one final measurement shall be made		N/A
5.10.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.10.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.11	**Damp heat, cyclic (endurance)**		N/A
5.11.1	Object		N/A
5.11.2	Test procedure		N/A
5.11.2.1	Reference		N/A
5.11.2.2	State of the specimen during conditioning		N/A
5.11.2.3	Conditioning		N/A
5.11.2.4	Final measurements		N/A
	Recovery period		N/A
	Operational performance test of 5.2:		N/A
	test for non-operation		N/A
	test for operation		N/A
5.11.3	Test requirements		N/A
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no fault signal		N/A
b)	in the test of 5.11.2.4 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		N/A
5.12	Damp heat, steady state (endurance)		P
5.12.1	Object	the specimen №4	P
5.12.2	Test procedure		P
5.12.2.1	Reference		P
5.12.2.2	State of the specimen during conditioning		P
5.12.2.3	Conditioning	40°C, 93%, 21 days	P
5.12.2.4	Final measurements		P
	recovery period	1 h	P
	tested as described in the reliability test of 5.5.		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.12.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no fault signal attributable to the endurance conditioning shall be given on connection of the specimen	no fault signals	P
b)	in the test of 5.12.2.4 the specimen shall comply with the requirements of 5.5.3		P
5.13	**SO_2 corrosion**		P
5.13.1	Object	the specimen №5	P
5.13.2	Test procedure		P
5.13.2.1	Reference		P
5.13.2.2	State of the specimen during conditioning		P
5.13.2.3	Conditioning	25 ppm, 25°C, 93%, 21 days	P
5.13.2.4	Final measurements		P
	drying period	16 h	P
	recovery period	2 hours	P
	Operational performance test of 5.2:		-
	test for non-operation		P
	test for operation		P
5.13.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		
a)	no fault signal attributable to the endurance conditioning shall be given on connection of the specimen	no fault signals	P
b)	in the test of 5.13.2.4 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.14	**Shock**		P
5.14.1	Object	the specimen №6	P
5.14.2	Test procedure		P
5.14.2.1	Reference		P
5.14.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.14.2.3	Conditioning	6 ms, 980 m s^{-2}	P
5.14.2.4	Measurements during conditioning	no alarm or fault signals	P
5.14.2.5	Final measurements		P
	Operational performance test of 5.2:		-
	test for non-operation		P
	test for operation		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.14.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period or the additional 2 min	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.14.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.15	**Impact**		P
5.15.1	Object	the specimen №7	P
5.15.2	Test procedure		P
5.15.2.1	Apparatus		P
5.15.2.2	State of the specimen during conditioning	see cl. 5.1.3	P
5.15.2.3	Conditioning	1,9 J; hammer velocity 1,5 m s^{-1}	P
5.15.2.4	Measurements during conditioning	no alarm or fault signals	P
5.15.2.5	Final measurements		P
5.15.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period or the additional 2 min	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.15.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P
5.16	**Vibration, sinusoidal**		P
5.16.1	Object	the specimen №8	P
5.16.2	Test procedure		P
5.16.2.1	Reference		P
5.16.2.2	State of the specimen during conditioning	acc. to cl. 5.1.3	P
5.16.2.3	Conditioning	10 to 150 Hz, 5 m s^{-2}	P
5.16.2.4	Measurements during conditioning	no alarm or fault signals	P
5.16.2.5	Final measurements		P
	Operational performance test of 5.2:		-
	test for non-operation		P
	test for operation		P
	The vibration operational and endurance tests may be combined		N/A
5.16.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
	no fault signal attributable to the endurance conditioning shall be given on connection of the specimen		P
	in the test of 5.16.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.17	**Vibration, sinusoidal**		P
5.17.1	Object	the specimen №8	P
5.17.2	Test Procedure		P
5.17.2.1	Reference		P
5.17.2.2	State of the specimen during conditioning	no conecting	P
5.17.2.3	Conditioning	10 to 150 Hz; 10 m s^{-2}	P
5.17.2.4	Final measurements		P
	Operational performance test of 5.2:		P
	test for non-operation		P
	test for operation		P
5.17.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no fault signal attributable to the endurance conditioning shall be given on connection of the specimen	no fault signals	P
b)	in the test of 5.17.2.4 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		P

5.18	**Electromagnetic compatibility (EMC)**		P
5.18.1	Object	the specimen №9	P
5.18.2	Test Procedure		P
5.18.2.1	Reference		P
	The test apparatus and the test procedures shall be as described in EN 50130-4: 2011. The following tests shall be applied:		P
a)	Electrostatic discharge	see Attachment 1	P
b)	Radiated electromagnetic fields		P
c)	Conducted disturbances induced by electromagnetic fields		N/A
d)	Fast transient burst		N/A
e)	Slow high energy voltage surges		N/A
5.18.2.2	State of the specimen during conditioning		P
5.18.2.3	Conditioning		P
5.18.2.4	Measurement during conditioning		P
5.18.2.5	Final measurements		P
5.18.3	Test requirements		P
	The following requirements shall be satisfied:		P
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period	no alarm or fault signals	P
b)	in the test of 5.18.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.3.3		P
c)	after the specimen has been reset there shall be no alarm or fault signal		P

EN 54-11			
Clause	Requirement	Result-Remark	Verdict
5.19	Enclosure protection		N/A
5.19.1	Object		N/A
5.19.2	Test procedure		N/A
5.19.2.1	Reference		N/A
5.19.2.2	State of the specimen during conditioning		N/A
5.19.2.3	Conditioning		N/A
5.19.2.4	Measurement during conditioning		N/A
5.19.2.5	Final measurements		N/A
	Operational performance test of 5.2:		N/A
	test for non-operation		N/A
	test for operation		N/A
5.19.3	Test requirements		N/A
	The following requirements shall be satisfied:		-
a)	no alarm or fault signals shall be given during the conditioning period		N/A
b)	in the test of 5.19.2.5 the specimen shall comply with the requirements of 5.2.3		N/A
Annex A	**Test apparatus for test for operation**		P
Annex B	**Test apparatus for test for non-operation**		P
Annex C	**Test apparatus for the impact test**		P
Annex ZA	**Clauses addressing the provisions of the EU Construction Products Directive 89/106/EEC**		N/A

Attachment 1

EN 50130-4:2011 Alarm systems -
Part 4: Electromagnetic compatibility - Product family standard: Immunity requirements for components of fire, intruder, hold up, CCTV, access control and social alarm systems

1.1 Equipment Description

The device is supplied with 2 CR123A Li-ion batteries.
The MCU utilizes two clock sources:
- an external 24 MHz crystal oscillator as its main clock source;
- an external 32,68 kHz crystal oscillator for low-power mode operation;

1.2 Equipment Used During Test:

Use	Product Type	Manufacturer	Model	Comments
EUT	ManualCallPoint	AJAX SYSTEMS MANUFACTURING LLC	MCP.R.J-000-EU	battery powered EU 5.59.1.14
AE	Security control panel	AJAX SYSTEMS MANUFACTURING LLC	Ajax Hub 2 (2G)	96.0.10.10.5.3.1.0 EU 2.17.110
AE	mobile application	AJAX SYSTEMS MANUFACTURING LLC	Ajax Security System	v. 2.29 (build #2848)

Abbreviations: EUT - Equipment Under Test;
AE - Auxiliary/Associated Equipment;

1.3 Input/Output Ports:

Port #	Name	Type*	Cable length	Cable shielding	Comments
0	Enclosure	N/E	—	—	—

*Note: N/E - Non-Electrical;

1.4 EUT Internal Operating Frequencies:

Frequency (MHz)	Description
24 MHz	crystal oscillator
32,68 kHz	crystal oscillator

1.5 Power Interface:

Mode #	Voltage (V)	Current (A)	Power (VA)	Frequency (DC/AC-Hz)	Phases (#)	Comments
Rated	3,5	—	—	DC	—	battery powered

1.6 EUT Operation Modes:

Mode #	Description
1	Operation in the quiescent state, connected to alarm system (via RF communication).

Attachment 1

1.7 EUT Configuration Modes:

Mode #	Description
1	The EUT was placed on the support 0.1 m height above the ground reference plane. The vertical coupling plane (VCP) of dimensions 0,5 m x 0,5 m was placed parallel to the EUT at a distance of 0,1 m from it.
2	The EUT was placed on the wooden table approx. 0,8 m height. Edge of the EUT coincided with uniform field area.

1.8 Immunity Performance Criteria

Criteria	Description
A	The specimen shall continue to operate as intended both during and after the test. For those functions specified by the manufacturer as being safety functions, when the specimen is used as intended no loss of function is allowed and the performance requirements given in Table 5 of the standard shall be complied with.
B	During the test: degradation of performance is allowed but the performance requirements given in Table 5 of the standard shall not be exceeded by more than a factor of 2, orthe specimen shall show a specified fault indication and/or output. After the test any degradation in performance shall be self-recoverable and the specimen shall continue to operate as intended. No permanent change of actual operating state or stored data or continuous deactivation of alarm is allowed.
C	Temporary loss of function is allowed during the test, provided the loss of function is self-recoverable or can be easily restored by the operation of the controls. The specimen shall operate as intended after the test. No change of stored data is allowed.

1.9 Result Summary

Reference standard				Verdict
EN 61000-4-2:2009 Immunity – Electrostatic discharge				P
Laboratory Parameters:	Ambient Temperature		Relative Humidity	
	23 °C		57 %	
Test specifications				
Discharge type	Level (kV)	Number of discharges per location (each polarity)	Performance criteria	Result
Contact	± 2	10	B	A
	± 4	10	B	A
	± 6	10	B	A
Air	± 2	10	B	A
	± 4	10	B	A
	± 8	10	B	A

Attachment 1

EUT	EUT Operation mode	EUT Configuration mode	Power interface	
EUT1	1	1	Rated	
	Discharge location	Level (kV)	Polarity	Remark
Contact discharges				
Indirect discharges	VCP (all sides)	2	+ / −	1 / 1
		4	+ / −	1 / 1
		6	+ / −	1 / 1
Air discharges				
Direct discharges	Enclosure (all sides)	2	+ / −	2 / 2
		4	+ / −	2 / 2
		8	+ / −	2 / 2

Test Equipment Used					
Description	Manufacturer	Model	Identifier	Cal. Date	Cal. Due
ESD simulator	TESEQ	NSG 438	1361	07/23	07/24
Environment conditions meter	—	Атмосфера-1	478	12/22	12/23

Remarks	
X	Test was not performed.
1	Reaction from the EUT was not observed.
2	Discharge was not observed. Direct contact discharges were not applied because there were no accessible conductive parts.

Attachment 1

Reference standard				Verdict
EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010 Immunity – Radio-frequency electromagnetic field				P
Test specifications				
Frequency bandwidth (MHz)	Modulation	Level (V/m)	Performance criteria	Result
80 to 2700	AM 80 % (1 kHz)	10	B*1	A
Frequency step	1 % with 5 s dwell time			

Note:
The test level specified is the r.m.s. value of the unmodulated carrier.
*1 – If the EUT meet only B performance criteria at 10 V/m, then it must meet A performance criteria at 3 V/m.

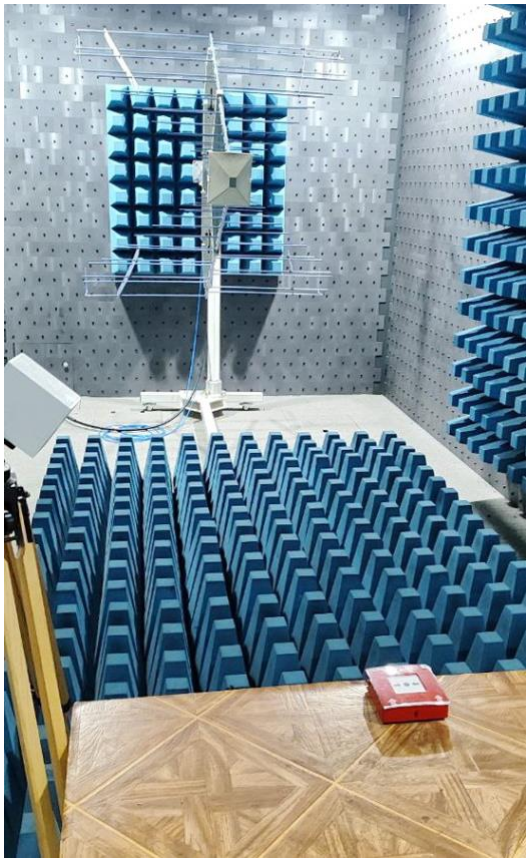
EUT	EUT Operation mode	EUT Configuration mode	Power interface
EUT2	1	2	Rated

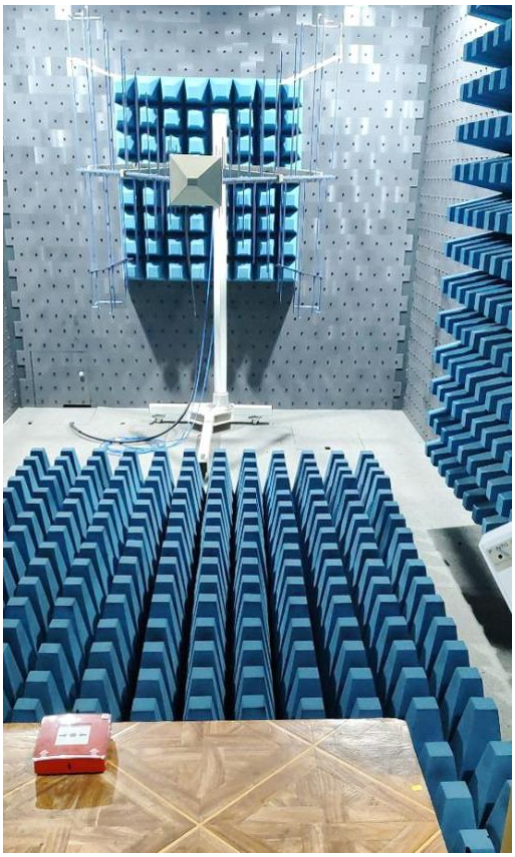
Side of the EUT	Frequency (MHz)	Level (V/m)	Antenna polarization (H/V)	Remark
Front	80 – 2700	10	H	1
Front	80 – 2700	10	V	1
Back	80 – 2700	10	H	1
Back	80 – 2700	10	V	1
Left	80 – 2700	10	H	1
Left	80 – 2700	10	V	1
Right	80 – 2700	10	H	1
Right	80 – 2700	10	V	1

Remarks	
X	Test was not performed
	Reaction from the EUT was not observed

Test Equipment Used					
Description	Manufacturer	Model	Identifier	Cal. Date	Cal. Due
Anechoic chamber	Albatross	M-CDC	—	—	—
Generator	Rohde & Schwarz	SMB100A	107761	10/22	10/25
Power amplifier	Rohde & Schwarz	BBA100-B500	101169	—	—
Power amplifier	Rohde & Schwarz	BBA100-C125	101169	—	—
Power amplifier	Rohde & Schwarz	BBA150-D110	101633	—	—
Power sensor	Rohde & Schwarz	NRP-Z11	101313	10/22	10/24
Power sensor	Rohde & Schwarz	NRP-Z11	101314	10/22	10/24
Antenna	Rohde & Schwarz	HL046E	100152	—	—
Software	Rohde & Schwarz	EMC32 (ver. 9.15.02)	—	—	—
Environment conditions meter	—	Атмосфера-1	478	12/22	12/23

Attachment 1





ManualCallPoint (Red) Jeweller

Model name: MCPR.J-xxx-(EU, MA, SA, AU, IN)

Product name: Manual call point

xxx – digits from 0 to 9 indicate the device modification.

ajax.systems/support/devices/manualcallpoint-red

EN **Quick start guide**
Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

UA **Коротка інструкція**
Перш ніж використовувати пристрій, ознайомтеся з інструкцією з експлуатації на сайті.

RU **Краткая инструкция**
Прежде чем использовать устройство, изучите Руководство пользователя на сайте.

ES **Guía rápida**
Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT **Guida rapida**
Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

FR **Guide de démarrage rapide**
Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

DE **Schnellstartanleitung**
Bevor Sie das Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Online-Benutzerhandbuch zu lesen.

CZ **Uživatelská příručka**
Před použitím zařízení doporučujeme prostudovat další informace uvedené na webu.

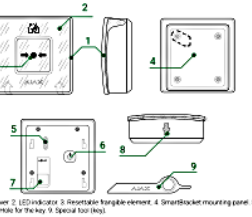
SK **Užívateľská príručka**
Pred použitím zariadenia odporúčame preštudovať ďalšie informácie uvedené na webe.

PL **Krótka instrukcja**
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z Instrukcją obsługi na stronie internetowej.

RO **Ghid rapid de pornire**
Înainte de a utiliza dispozitivul, vă recomandăm insistent să consultați manualul de utilizare de pe site.

Operation frequency	Model index
Pokrývané kanály/	Indeks modelu
Pokrývané kanály/	Indeks modelu
Frecuencia de operación	Índice de modelos
Fréquence de fonctionnement	Índice de modelo
Fréquence de fonctionnement	Index du modèle
Arbeitsfrequenz	Modellindex
Prevádzkové frekvencie	Indice modelli
Częstotliwość pracy	Indeks modelu
Frecvențe de operare	Indicativ modelului
915.85–926.5 MHz	AU
902–922 MHz	SA
865–867 MHz	IN
868.0–868.6 MHz	EU
866.7–866.2 MHz	MA

Functional elements/Функціональні елементи/Функциональные элементы/Elementos funcionales/Elementi funzionali/Éléments fonctionnels/Funktionselemente/Funkční prvky/Funkčné prvky/Elementy funkcjonalne/Elemente funcționale



EN 1. Transparent protective cover. 2. LED indicator. 3. Resettable frangible element. 4. SmartBracket mounting panel. 5. Tamper button. 6. Power button. 7. QR code. 8. Hole for the key. 9. Special tool (key).

UA 1. Прозора захисна кришка. 2. Світлодіодний індикатор. 3. Відновлюваний ламкий елемент. 4. Кріпильна панель SmartBracket. 5. Кнопка тампера. 6. кнопка живлення. 7. QR код. 8. Отвір для ключа. 9. Спеціальний інструмент (ключ).

RU 1. Прозрачная защитная крышка. 2. Светодиодный индикатор. 3. Восстанавливающийся ломкий элемент. 4. Крепежная панель SmartBracket. 5. Кнопка тампера. 6. Кнопка питания. 7. QR код. 8. Отверстие для ключа. 9. Специальный инструмент (ключ).

ES 1. Cubierta protectora transparente. 2. Indicador LED. 3. Elemento frágil rearmable. 4. Panel de montaje SmartBracket. 5. Botón de tamper. 6. Botón de alimentación. 7. Código QR. 8. Orificio para la llave. 9. Instrumento especial (llave).

IT 1. Coperchio protettivo trasparente. 2. Indicatore LED. 3. Elemento fragili ripristinabile. 4. Pannello di montaggio SmartBracket. 5. Pulsante tamper. 6. Pulsante di alimentazione. 7. Codice QR. 8. Foro per la chiave. 9. Strumento speciale (chiave).

FR 1. Housse de protection transparente. 2. Indicateur LED. 3. Élément cassable réarmable. 4. Panneau de fixation SmartBracket. 5. Bouton de tamper. 6. Bouton d'alimentation. 7. Code QR. 8. Trou pour la clé. 9. Outil spécial (clé).

DE 1. Transparente Schutzhülle. 2. LED-Anzeige. 3. Rückstellbares Bruchelement. 4. SmartBracket Montagefolie. 5. Tamper-Knopf. 6. Einschaltknopf. 7. QR-Code. 8. Bohrung für den Schlüssel. 9. Spezialwerkzeug (Schlüssel).

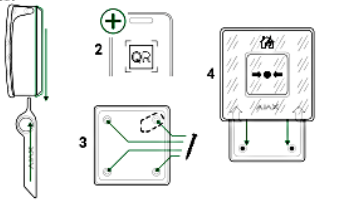
CZ 1. Průhledný ochranný kryt. 2. LED indikátor. 3. Resetovatelný křehký prvek. 4. Montážní panel SmartBracket. 5. Tlačítko Tamper. 6. Tlačítko napájení. 7. QR kód. 8. Otvor pro klíč. 9. Speciální nástroj (klíč).

SK 1. Priehľadný ochranný kryt. 2. LED indikátor. 3. Obnoviteľný lámavý prvok. 4. Montážny panel SmartBracket. 5. Tlačidlo sabotáže. 6. Tlačidlo napájania. 7. QR kód. 8. Otvor pre kľúč. 9. Špeciálny nástroj (kľúč).

PL 1. Przezroczysta osłona ochronna. 2. Wskaźnik LED. 3. Zresetowany wrażliwy element. 4. Uchwyt montażowy SmartBracket. 5. Przycisk sabotażu. 6. Przycisk zasilania. 7. Kod QR. 8. Otwór na klucz. 9. Narzędzie specjalne (klucz).

RO 1. Capac de protecție transparent. 2. Indicator LED. 3. Element fragil reamintabil. 4. Panou de fixare SmartBracket. 5. Buton de sabotaj. 6. Butonul de alimentare. 7. Cod QR. 8. Gaură pentru cheie. 9. Unealtă specială (cheie).

Installation/Встановлення/Установка/Instalación/Installazione/Installation/Installation/Instalace/Inštalácia/Instalacja/Instalare



EN The detailed user manual can be found on the highlighted QR code or the link.

UA Детальна інструкція користувача — за виділеним QR-кодом або посиланням.

RU Подробная инструкция пользователя — по выделенному QR-коду или ссылке.

ES Puede consultar el manual de usuario detallado haciendo clic en el código QR resaltado o el link.

IT Il manuale d'uso dettagliato può essere consultato facendo clic sul codice QR marcato o link.

FR Le manuel d'utilisation détaillé est disponible en cliquant sur le code QR surligné ou en cliquant sur le lien suivant.

DE Das ausführliche Benutzerhandbuch finden Sie durch Anklicken des markierten QR-Codes oder des Links.

CZ Podrobnou uživatelskou příručku najdete kliknutím na zvýrazněný QR kód nebo odkaz.

SK Podrobnú používateľskú príručku nájdete kliknutím na zvýraznený QR kód alebo odkaz.

PL Szczegółową instrukcję użytkownika znajdziesz klikając wyróżniony kod QR lub link.

RO Manualul de utilizare detaliat poate fi găsit făcând clic pe codul QR marcat sau linkul.

Alarm deactivation/Деактивація тривоги/Деактивация тревоги/Desactivación de la alarma/Disattivazione dell'allarme/Désactivation de l'alarme/Alarmdeaktivierung/Deaktivace alarmu/Deaktivácia alarmu/Dezaktywacja alarmu/Dezactivare alarmă

EN To deactivate an alarm, use the special tool (key) shown in the diagram.

UA Для деактивації тривоги використовуйте спеціальний інструмент (ключ), зображений на схемі.

RU Для деактивации тревоги используйте специальный инструмент (ключ), изображенный на схеме.

ES Para desactivar la alarma, utilice la instrumento especial (llave) que se muestra en el diagrama.

IT Per disattivare l'allarme, utilizzare la strumento speciale (chiave) indicato in figura.

FR Pour désactiver l'alarme, utilisez la outil spécial (clé) indiqué sur le schéma.

DE Um den Alarm zu deaktivieren, verwenden Sie das in der Abbildung gezeigte Spezialtool (Schlüssel).

CZ Pro deaktivaci alarmu, použijte speciální nástroj (klíč) znázorněný na obrázku.

SK Na deaktiváciu alarmu použite špeciálny nástroj (kľúč), zobrazený na obrázku.

PL Aby dezaktywować alarm, użyj narzędzia specjalnego (klucza) pokazanego na schemacie.

RO Pentru a dezactiva alarma, utilizați unealtă specială (cheie) prezentată în diagramă.

EN ManualCallPoint (Red) Jeweller is a wireless call point that allows the activation of an alarm in an emergency.

Distance between the device and user's body	> 20 cm
Maximum effective radiated power	≤ 25 mW
Radio signal range	up to 1,700 m (in an open space)
Power supply	2 batteries CR123A, 3 V
Operation from battery	up to 7 years
Operating temperature range	from 0 °C to +50 °C
Operating humidity	up to 80%
Dimensions	102 × 104 × 39 mm
Weight	214 g

Complete Set: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Special tool (key), 3. 2 batteries CR123A (pre-installed), 4. installation kit, 5. Quick start guide

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Hereby, AS Manufacturing LLC declares that the radio equipment type **MCPR.J-000-EU** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **ajax.systems/standards/**

Warranty: The warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date. If the device does not work correctly, you should first contact the support service — in half of the cases, technical issues can be solved remotely.

The full text of the warranty is available on the website: **ajax.systems/warranty**

User Agreement: **ajax.systems/end-user-agreement**

Technical support: **support@ajax.systems**

Operating principle

ManualCallPoint (Red) Jeweller is designed for indoor installation. Lift the transparent protective cover and press the the resettable frangible element to activate the device. Two yellow black stripes along the edges become visible when pressed. The device sends a signal to the system. The system sends an alarm notification to the app and central monitoring station. The alarm will remain active until deactivated with the bundled special tool (key).

The functionality of the special tool (key)

The special tool (key) has three functions:

1. Resets the frangible element after an alarm activation.
2. Secures the frangible element during device mounting to prevent accidental pressing.
3. Opens lock to remove the device from SmartBracket mounting panel.

The responsible person designates a specific place at the facility to store the special tool (key).

The manufacturing date is indicated on a sticker at the box. The importer's name, location, and contact details are indicated on the package.

Designed by Ajax

Address: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ukraine

www.ajax.systems

UA ManualCallPoint (Red) Jeweller — це бездротова кнопка тривоги, яка дозволяє активувати сигнал тривоги у надзвичайних ситуаціях.

Відстань між пристроєм та користувачем	≥ 20 см
Максимальна ефективна випромінювана потужність	≤ 25 мВт
Дальність радіозв'язку	до 1 700 м (за відсутності перешкод)
Живлення	2 батареї CR123A, 3 В
Термін роботи від батареї	до 7 років
Діапазон робочих температур	від 0 °C до +50 °C
Допустима вологість	до 80%
Розміри	102 × 104 × 39 мм
Вага	214 г

Комплектація: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Спеціальний інструмент (ключ), 3. 2 батареї CR123A (попередньо встановлені), 4. Монтажний комплект, 5. Коротка інструкція.

УВАГА: РИЗИК ВИБУХУ У ВИПАДКУ ЗАМІНИ НА БАТАРЕЮ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ БАТАРЕЇ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Справжнім ТОВ «АС Мануфекчурінг» заявляє, що тип радіообладнання **MCPR.J-000-EU** відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за адресою: **ajax.systems/standards/**

Гарантійні зобов'язання: Гарантія на пристрої Ajax діє протягом двох років від дати покупки. Якщо пристрій не працює належним чином, рекомендуємо спочатку звернутися в службу підтримки — в половині випадків технічні питання можуть бути вирішені віддалено.

Повний текст гарантійних зобов'язань — на сайті: **ajax.systems/ua/warranty**

Умови користування: **ajax.systems/ua/end-user-agreement**

Технічна підтримка: **support@ajax.systems**

Принцип роботи

ManualCallPoint (Red) Jeweller встановлюється в приміщенні. Щоб активувати пристрій, підніміть прозорий захисний кришку та натисніть на відновлюваний ламкий елемент. При натисканні стають видимими дві жовто-чорні смужки по краях. Пристрій надсилає сигнал на систему. Система надсилає сповіщення про тривогу в застосунок та пульт централізованого спостереження. Тривога залишається активною доти, доки її не буде деактивовано спеціальним інструментом (ключем), що входить до комплекту.

Функціональність спеціального інструменту (ключа)

Спеціальний інструмент (ключ) має три функції:

1. Повертає ламкий елемент до початкового стану після сигналізації тривоги.
2. Фіксує ламкий елемент під час монтажу пристрою, запобігаючи випадковому натисканню.
3. Відкриває замок для зняття пристрою з кріпильної панелі SmartBracket.

Відповідальна особа визначає конкретне місце на об'єкті для зберігання спеціального інструменту (ключа).

Дата виготовлення вказана на наклейці на коробці. Назва, місцезнаходження та контакти імпортера вказані на пакованні.

Розроблено Ajax

Адреса: вул. Скляренка, 5, м. Київ, 04073, Україна

www.ajax.systems

RU ManualCallPoint (Red) Jeweller — это кнопка подачи тревоги, которая позволяет активировать сигнал тревоги в чрезвычайных ситуациях.

Расстояние между устройством и пользователем	≥ 20 см
Максимальная эффективная излучаемая мощность	≤ 25 мВт
Дальность радиосвязи	до 1 700 м (при отсутствии преград)
Элемент питания	2 батарейки CR123A, 3 В
Срок работы от элемента питания	до 7 лет
Диапазон рабочих температур	от 0°C до +50°C
Допустимая влажность	до 80%
Размеры	102 × 104 × 39 мм
Вес	214 г

Комплектация: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Специальный инструмент (ключ), 3. 2 батарейки CR123A (предустановлены), 4. Монтажный комплект, 5. Краткая инструкция.

ВНИМАНИЕ: РИСК ВЗРЫВА В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ НА БАТАРЕЮ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Продукция соответствует всем требованиям относящихся к ней Технических регламентов Таможенного союза (ЕАЭС), а также национальных Технических регламентов стран-участниц ЕАЭС.

Гарантийные обязательства: Гарантия на устройства Ajax действует на протяжении двух лет с даты покупки. Если устройство работает некорректно, рекомендуем сначала связаться со службой поддержки — в половине случаев технические вопросы могут быть решены удаленно.

Полный текст гарантийных обязательств на сайте: **ajax.systems/ru/warranty**

Пользовательское соглашение: **ajax.systems/ru/end-user-agreement**

Техническая поддержка: **support@ajax.systems**

Принцип работы

ManualCallPoint (Red) Jeweller устанавливается в помещениях. Чтобы активировать устройство, поднимите прозрачную защитную крышку и нажмите на восстанавливающийся ломкий элемент. При нажатии станут видны две желто-черные полоски по краям. Устройство отправляет сигнал на систему. Система отправляет уведомление о тревоге в приложение и на пульт централизованного наблюдения. Тревога остается активной до тех пор, пока ее не будет деактивировано специальным инструментом (ключом), который входит в комплект.

Функциональность специального инструмента (ключа)

Специальный инструмент (ключ) имеет три функции:

1. Возвращает ломкий элемент в исходное состояние после активации тревоги.
2. Фиксирует ломкий элемент во время монтажа устройства, предотвращая случайное нажатие.
3. Открывает замок для снятия устройства с крепежной панели SmartBracket.

Ответственное лицо определяет конкретное место на объекте для хранения специального инструмента (ключа).

Дата изготовления указана на наклейке на коробке. Наименование, местонахождение и контакты импортера указаны на упаковке.

Разработано Ajax

Адрес: ул. Скляренка, 5, м. Киев, 04073, Украина

www.ajax.systems

ES ManualCallPoint (Red) Jeweller es un punto de llamada inalámbrico que permite activar una alarma en caso de emergencia.

Distancia entre el dispositivo y el cuerpo del usuario	≥ 20 cm
Potencia radiada efectiva máxima	≤ 25 mW
Alcance de comunicación	hasta 1.700 m (sin obstáculos)
Alimentación	2 baterías CR123A, 3 V
Duración de la batería	hasta 7 años
Rango de temperatura de operación	de 0 °C a +50 °C
Humedad permitida	hasta 80%
Dimensiones generales	102 × 104 × 39 mm
Peso	214 g

Equipo completo: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Instrumento especial (llave), 3. 2 baterías CR123A (preinstaladas), 4. Kit de instalación, 5. Guía rápida

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Por la presente, AS Manufacturing LLC declara que el equipo de radio tipo **MCPR.J-000-EU** cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: **ajax.systems/es/standards/**

Este producto puede ser utilizado en todos los estados miembros de la UE.

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Si el dispositivo no funciona correctamente contacte con el servicio técnico. En la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

El texto completo de la garantía está disponible en la página web: **ajax.systems/es/warranty**

Contrato de usuario: **ajax.systems/es/end-user-agreement**

Soporte técnico: **support@ajax.systems**

Principio de funcionamiento

ManualCallPoint (Red) Jeweller se instala en interiores. Para activar el dispositivo, levante la cubierta protectora transparente y presione el elemento flexible de recuperación. Al presionar, se hacen visibles dos franjas amarillas y negras en los bordes. El dispositivo envía una señal al sistema. El sistema envía una notificación de alarma a la aplicación y al centro de monitoreo centralizado. La alarma permanecerá activa hasta que sea desactivada con una instrumento especial (llave) incluida en el kit.

Funcionalidad de la instrumento especial (llave)

La instrumento especial (llave) tiene tres funciones:

1. Devuelve el elemento flexible a su estado inicial después de activar la alarma.
2. Fija el elemento flexible durante el montaje del dispositivo, evitando presiones accidentales.
3. Desbloquea el panel de montaje SmartBracket para quitar el dispositivo del panel de fijación SmartBracket.

Una persona responsable designará un lugar específico en el objeto para almacenar la instrumento especial (llave).

La fecha de producción se indica en la pegatina de la caja. El nombre, la ubicación y los contactos del importador se indican en el paquete.

Diseñado por Ajax

Dirección: c/ Sklyarenka 5, 04073, Kyiv, Ucrania

www.ajax.systems/es

IT ManualCallPoint (Red) Jeweller è un punto chiamata wireless che consente l'attivazione di un allarme in caso di emergenza.

Distanza tra il dispositivo e il corpo dell'utente	≥ 20 cm
Potenza radiata effettiva massima	≤ 25 mW
Raggio di comunicazione	fino 1700 m (in campo aperto)
Alimentazione	2 batterie CR123A, 3 V
Durata della batteria	fino 7 anni
Temperatura di funzionamento	da 0 °C a +50 °C
Umidità massima ammissibile	fino a 80%
Dimensioni	102 × 104 × 39 mm
Peso	214 g

Set completo: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Strumento speciale (chiave), 3. 2 batterie CR123A (preinstallate), 4. Kit di installazione, 5. Guida rapida

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UN TIPO DI BATTERIA NON COMPATIBILE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Con la presente AS Manufacturing LLC dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **MCPR.J-000 EU** è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: **ajax.systems/it/standards/**

Questo prodotto può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi le cause problemi possono essere risolte a distanza.

Il testo integrale della garanzia è disponibile sul sito: **ajax.systems/it/warranty**

Contratto con l'utente finale: **ajax.systems/it/end-user-agreement**

Supporto tecnico: **support@ajax.systems**

Principio di funzionamento

ManualCallPoint (Red) Jeweller viene installato negli ambienti interni. Per attivare il dispositivo, sollevare il coperchio protettivo trasparente per l'elemento flessibile recupero. Premendo, diventano visibili due strisce gialle-nere ai lati. Il dispositivo invia un segnale al sistema. Il sistema invia una notifica di allarme all'applicazione e al centro di monitoraggio centralizzato. L'allarme rimarrà attivo finché non verrà disattivato con uno strumento speciale (chiave) incluso nel kit.

Funzionalità dello strumento speciale (chiave)

Lo strumento speciale (chiave) ha tre funzioni:

1. Riporta l'elemento flessibile al suo stato iniziale dopo l'attivazione dell'allarme.
2. Fissa l'elemento flessibile durante il montaggio del dispositivo, evitando pressioni accidentali.
3. Sblocca il blocco per rimuovere il dispositivo dal pannello per il montaggio SmartBracket.

Una persona responsabile determinerà un luogo specifico sull'oggetto per conservare lo strumento speciale (chiave).

La data di produzione è indicata sull'adesivo della scatola. Il nome, l'ubicazione e i contatti dell'importatore sono indicati sulla confezione.

Progettato da Ajax

Indirizzo: Sklarenka Str. 5, 04073, Kyiv, Ucraina

www.ajax.systems/it

FR ManualCallPoint (Red) Jeweller est un point d'appel sans fil qui permet l'activation d'une alarme en cas d'urgence.

Distance entre l'appareil et le corps de l'utilisateur	≥ 20 cm
Puissance apparente rayonnée maximale	≤ 25 mW
Portée du signal radio	jusqu'à 1 700 m (en champ ouvert)
Alimentation	2 batteries CR123A, 3 V
Durée de vie des batteries	jusqu'à 7 ans
Plage de température de fonctionnement	de 0°C à +50°C
Humidité admissible	jusqu'à 80%
Dimensions générales	102 × 104 × 39 mm
Poids	214 g

Kit complet: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Outil spécial (clé), 3. 2 batteries CR123A (préinstallées), 4. Kit d'installation, 5. Guide de démarrage rapide

AVERTISSEMENT: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCOMPATIBLE. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Par la présente, AS Manufacturing LLC déclare que l'équipement radio de type **MCPR.J-000 EU** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse web suivante: **ajax.systems/fr/standards/**

Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'Union européenne.

Garantie: Les appareils Ajax sont couverts par une garantie valable deux ans à compter de la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter le service d'assistance — dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet: **ajax.systems/fr/warranty**

Accord d'utilisateur: **ajax.systems/fr/end-user-agreement**

Support technique: **support@ajax.systems**

Principe de fonctionnement

ManualCallPoint (Red) Jeweller est installé à l'intérieur des locaux. Pour activer le dispositif, soulevez le couvercle de protection transparent et appuyez sur l'élément flexible de récupération. Lors de l'appui, deux bandes jaune et noir deviennent visibles sur les côtés. Le dispositif envoie un signal au système. Le système envoie une notification d'alarme à l'application et au centre de surveillance centralisé. L'alarme reste active jusqu'à ce qu'elle soit désactivée à l'aide d'un outil spécial (clé) inclus dans le kit.

Fonctionnalités de l'outil spécial (clé)

L'outil spécial (clé) a trois fonctions:

1. Ramène l'élément flexible à son état initial après l'activation de l'alarme.
2. Fixe l'élément flexible pendant le montage de l'appareil, évitant toute pression accidentelle.
3. Déverrouille le verrou pour retirer le dispositif du panneau de montage SmartBracket.

Une personne responsable désignera un emplacement spécifique sur l'objet pour ranger l'outil spécial (clé).

La date de fabrication est indiquée sur un autocollant situé de la boîte. Le nom, la localisation et les contacts de l'importateur sont indiqués sur l'emballage.

Conçu par Ajax

Adresse: 5 rue Sklarenko, 04073, Kyiv, Ukraine

www.ajax.systems/fr

DE ManualCallPoint (Red) Jeweller ist ein drahtloser Alarmmelder, der die Aktivierung eines Alarms in einem Notfall ermöglicht.

Abstand zwischen dem Gerät und dem Körper des Benutzers	≥ 20 cm
Maximale effektive Strahlungsleistung	≤ 25 mW
Übertragungsreichweite	bis zu 1700 m (Freifeld)
Stromversorgung	2 Batterien CR123A, 3 V
Lebensdauer der Batterie	bis zu 7 Jahre
Betriebstemperaturbereich	von 0 °C bis +50 °C
Betriebsfeuchtigkeit	bis zu 80%
Abmessungen	102 × 104 × 39 mm
Gewicht	214 g

Lieferumfang: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Spezialtool (Schlüssel), 3. 2 Batterien CR123A (voninstalliert), 4. Montagesatz, 5. Schnellstartanleitung

VORSICHT: EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

AS Manufacturing LLC erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp **MCPR.J-000-EU** den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: **ajax.systems/de/standards/**

Dieses Produkt darf in allen EU-Mitgliedstaaten verwendet werden.

Garantie: Die Garantie für Ajax-Geräte beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Sollte das Gerät nicht wunschgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte zuerst an unseren Kundendienst, der bei 50% der Fälle technische Probleme lösen kann.

Der vollständige Text der Garantie ist auf der Website verfügbar: **ajax.systems/de/warranty**

Benutzervereinbarung: **ajax.systems/de/end-user-agreement**

Technischer Kundendienst: **support@ajax.systems**

Funktionsweise

ManualCallPoint (Red) Jeweller wird in Innenräumen installiert. Um das Gerät zu aktivieren, heben Sie die transparente Schutzabdeckung an und drücken Sie auf das wiederherstellbare flexible Element. Beim Drücken werden zwei gelb schwarze Streifen an den Rändern sichtbar. Das Gerät sendet ein Signal an das System. Das System sendet eine Alarmbenachrichtigung an die Anwendung und die zentrale Überwachungsstation. Der Alarm bleibt aktiv, bis er mit einem Spezialtool (Schlüssel) deaktiviert wird, das zum Lieferumfang gehört.

Funktionen des Spezialtools (Schlüssel)

Das Spezialtool (Schlüssel) hat drei Funktionen:

1. Bringt das flexible Element nach der Alarmaktivierung in den Ausgangszustand zurück.
2. Fixiert das flexible Element während der Montage des Geräts, um unbeabsichtigtes Drücken zu verhindern.
3. Entsperrt das Schloss zum Entfernen des Geräts von der Montageplatte SmartBracket zu entfernen.

Eine verantwortliche Person bestimmt einen bestimmten Ort auf dem Objekt zur Aufbewahrung des Spezialtools (Schlüssels).

Das Herstellungsdatum ist auf einem Aufkleber auf der Unterseite dem Karton angegeben. Der Name, der Standort und die Kontaktdaten des Importeurs sind auf der Verpackung zu finden.

Entworfen von Ajax

Anschrift: Sklyarenka-straße 5, 04073, Kyiv, Ukraine

www.ajax.systems/de

CZ ManualCallPoint (Red) Jeweller je bezdrátový hlásič, který umožňuje aktivaci poplachu v případě nouze.

Vzdálenost mezi zařízením a tělem uživatele	≥ 20 cm
Maximální efektivní vyzářený výkon	≤ 25 mW
Dosah komunikace	do 1700 m (bez překážek)
Napájení	2 baterie CR123A, 3 V
Výdrž baterie	až 7 let
Rozmezí provozní teploty	od 0°C do +50°C
Rozmezí provozní vlhkosti	do 80%
Rozměry	102 × 104 × 39 mm
Hmotnost	214 g

Obsah balení: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Speciální nástroj (klíč), 3. 2 baterie CR123A (předinstalované), 4. Instalační sada, 5. Uživatelská příručka

UPOZORNĚNÍ: RIZIKO VÝBUCHU V PŘÍPADĚ POUŽITÍ NESPRÁVNÉHO TYPU BATERIE. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.

AS Manufacturing LLC tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **MCPR.J-000-EU** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: **ajax.systems/standards/**

Tento produkt lze používat ve všech členských státech EU.

Záruka: Záruční lhůta pro zařízení od Ajax trvá 2 roky od zakoupení produktu. Pokud zařízení nepracuje správně, doporučujeme nejprve kontaktovat technickou podporu — v polovině případů mohou být technické problémy vyřešeny na dálku.

Úplné znění záruky je k dispozici na webových stránkách: **ajax.systems/warranty**

Uživatelská smlouva: **ajax.systems/end-user-agreement**

Technická podpora: **support@ajax.systems**

Princip provozu

ManualCallPoint (Red) Jeweller je určen pro vnitřní instalaci. Chcete-li zařízení aktivovat, zvedněte průhledný ochranný kryt a stiskněte obnovovací pružný prvek. Po stisknutí se stanou viditelné dva žluto-černé pruhy podél okrajů. Zařízení vysílá signál do systému. Systém odešle upozornění na poplach do aplikace a centrální monitorovací stanice. Alarm zůstane aktivní, dokud nebude deaktivován pomocí přiloženého speciálního nástroje (klíče).

Funkce speciálního nástroje (klíč)

Speciální nástroj (klíč) má tři funkce:

1. Resetuje křehký prvek po aktivaci alarmu.
2. Zajišťuje křehký prvek během montáže zařízení, aby se zabránilo náhodnému stisknutí.
3. Otevře zámek pro odstranění zařízení z montážní panel SmartBracket.

Odpovědná osoba určí konkrétní místo naproti objektu pro uložení speciálního nástroje (klíče).

Datum výroby je uvedeno na štítku na krabici. Jméno, umístění a kontaktní údaje dovozce jsou uvedeny na obalu.

Navrhl Ajax

Adresa: Sklyarenka 5, Kyiv, 04073, Ukrajina

www.ajax.systems

SK ManualCallPoint (Red) Jeweller je bezdrôtový hlásnik, ktorý umožňuje aktiváciu alarmu v prípade núdze.

Vzdialenosť medzi zariadením a telom používateľa	≥ 20 cm
Maximálny efektívny vyžarovací výkon	≤ 25 mW
Dosah komunikácie	do 1700 m (bez prekážok)
Napájanie	2 batérie CR123A, 3 V
Výdrž batérie	až 7 rokov
Rozmedzie prevádzkovej teploty	od 0°C do +50°C
Rozmedzie prevádzkovej vlhkosti	do 80%
Rozmery	102 × 104 × 39 mm
Hmotnosť	214 g

Obsah balenia: 1. ManualCallPoint (Red) Jeweller, 2. Špeciálny nástroj (kľúč), 3. 2 batérie CR123A (predinštalované), 4. Inštalačná sada, 5. Užívateľská príručka

UPOZORNENIE: RIZIKO VÝBUCHU V PRÍPADE POUŽITIA NESPRÁVNEHO TYPU BATÉRIE. POUŽITÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNMI.

AS Manufacturing LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **MCPR.J-000-EU** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na tejto internetovej adrese: **ajax.systems/standards/**

Tento produkt je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Záruka: Záručná lehota pre zariadenie od Ajax trvá 2 roky od zakúpenia produktu. Ak zariadenie nepracuje správne, odporúčame najprv kontaktovať technickú podporu — v polovici prípadov môžu byť technické problémy vyriešené na diaľku.

Úplné znenie záruky nájdete na internetovej stránke: **ajax.systems/warranty**

Užívateľská zmluva: **ajax.systems/end-user-agreement**

Technická podpora: **support@ajax.systems**

Princíp fungovania

ManualCallPoint (Red) Jeweller je určený na inštaláciu v interiéri. Ak chcete zariadenie aktivovať, zdvihnite priehľadný ochranný kryt a stlačte obnovovací pružný prvok. Po stlačení sú viditeľné dva žlto-čierne pruhy pozdĺž okrajov. Zariadenie vysiela signál do systému. Systém odošle upozornenie na poplach do aplikácie a centrálnej monitorovacej stanice. Alarm zostane aktívny, kým ho nedeaktivujete pomocou priloženého špeciálneho nástroja (kľúča).

Funkčnosť špeciálneho nástroja (kľúč)

Špeciálny nástroj (kľúč) má tri funkcie:

1. Resetuje krehký prvok po aktivácii alarmu.
2. Zaisťuje krehký prvok počas montáže zariadenia, aby sa zabránilo náhodnému stlačeniu.
3. Otvára zámok na odstránenie zariadenia z montážnej panely SmartBracket.

Zodpovedná osoba určí v priestoroch konkrétne miesto na uloženie špeciálneho nástroja (kľúča).

Dátum výroby je uvedené na štítku na krabici. Meno, umiestnenie a kontaktné údaje dovozcu sú uvedené na obale.

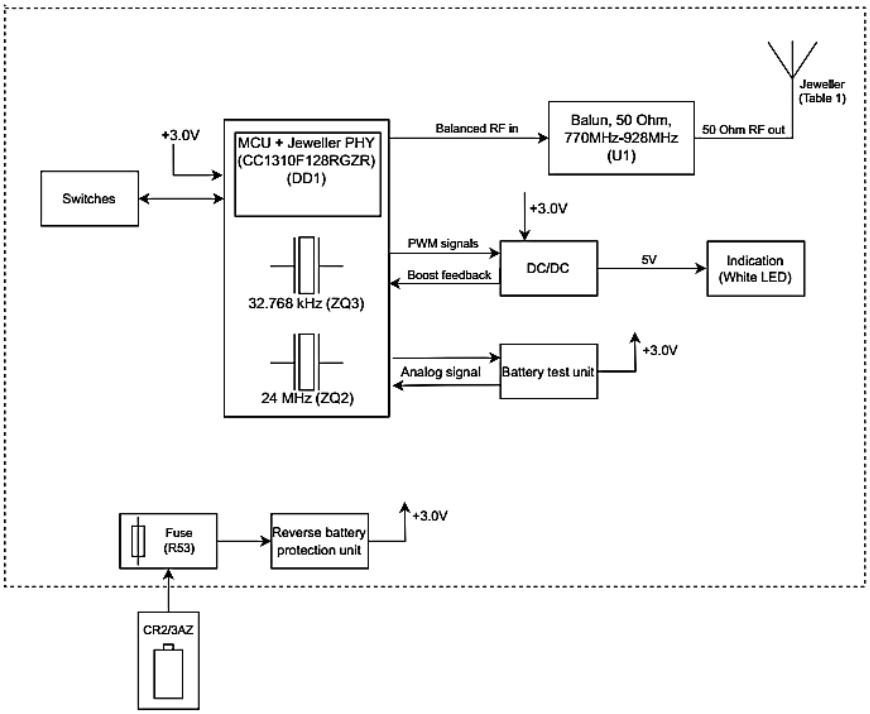
Navrhol Ajax

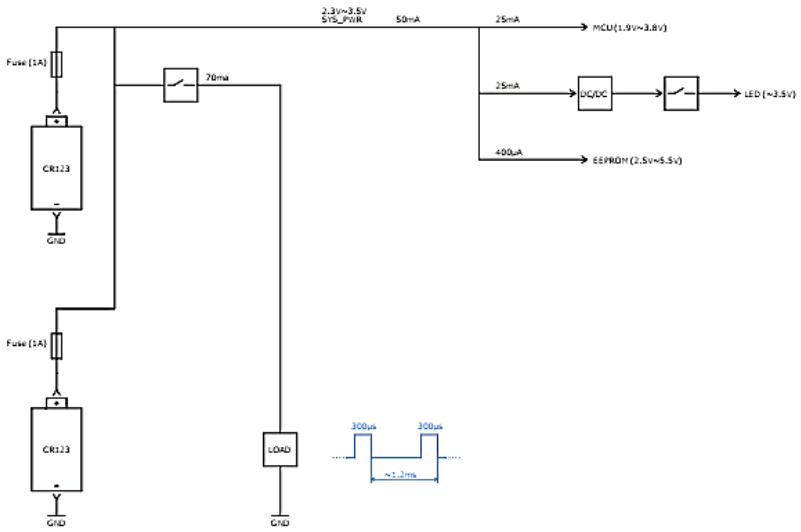
Adresa: Sklyarenka 5, Kyiv, 04073, Ukrajina

www.ajax.systems

Attachment 2

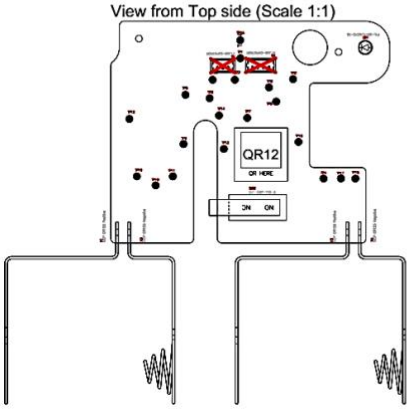
MCP.x.J-000-xx
Structure Diagram



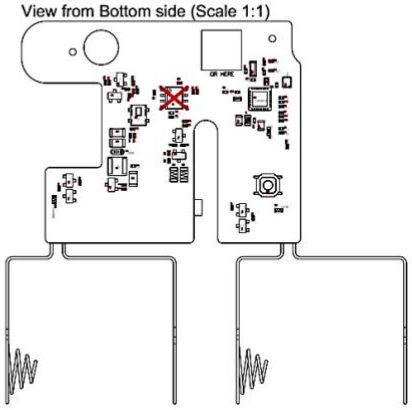


Attachment 2

View from Top side (Scale 1:1)



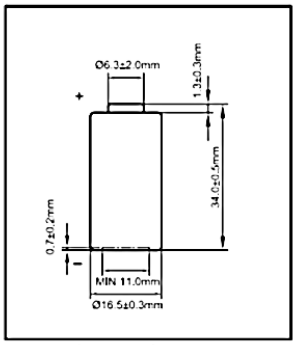
View from Bottom side (Scale 1:1)



Huiderui
Lithium

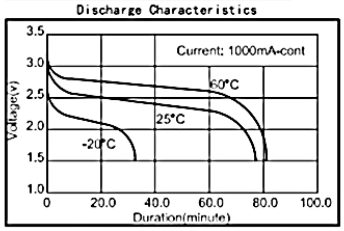
Cell Type CR123A/CR17345

Specifiation

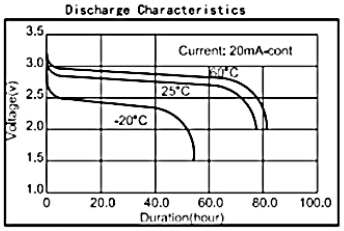


Nominal Voltage		3.0V
Dimensions (Max.)	Diameter	16.8mm
	Height	34.5mm
Ref. Weight		16.5g
Nominal Capacity (Ave.)		1400mAh
Continuous Standard Load		20mA
Cut off Voltage		2.0V
Maximum Continuous Discharge Current		1000mA
Maximum Pulse Discharge Current		3000mA
Operating Temperature		-40~+70°C

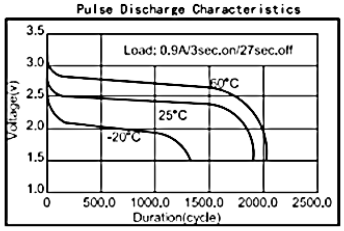
Discharge Characteristics



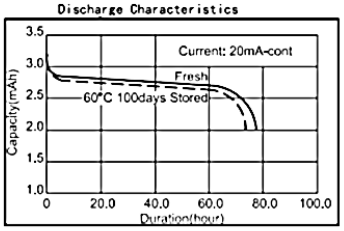
Discharge Characteristics



Pulse Discharge Characteristics



Discharge Characteristics



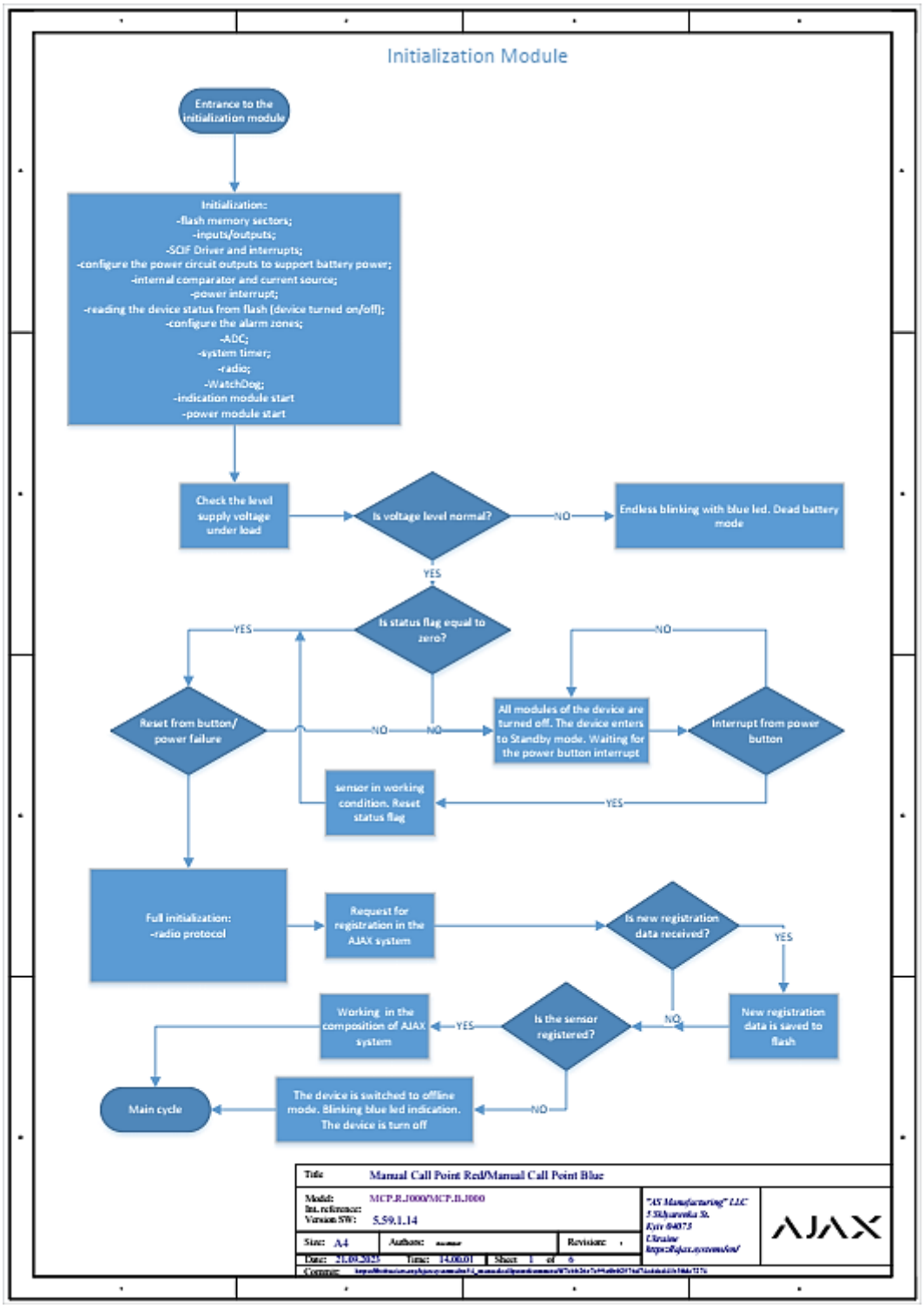
WARNING:

- Do not charge, disassemble, heat above 100°C or incinerate.
- Do not mix fresh batteries and used batteries or other types of battery together.
- Do not short circuit.

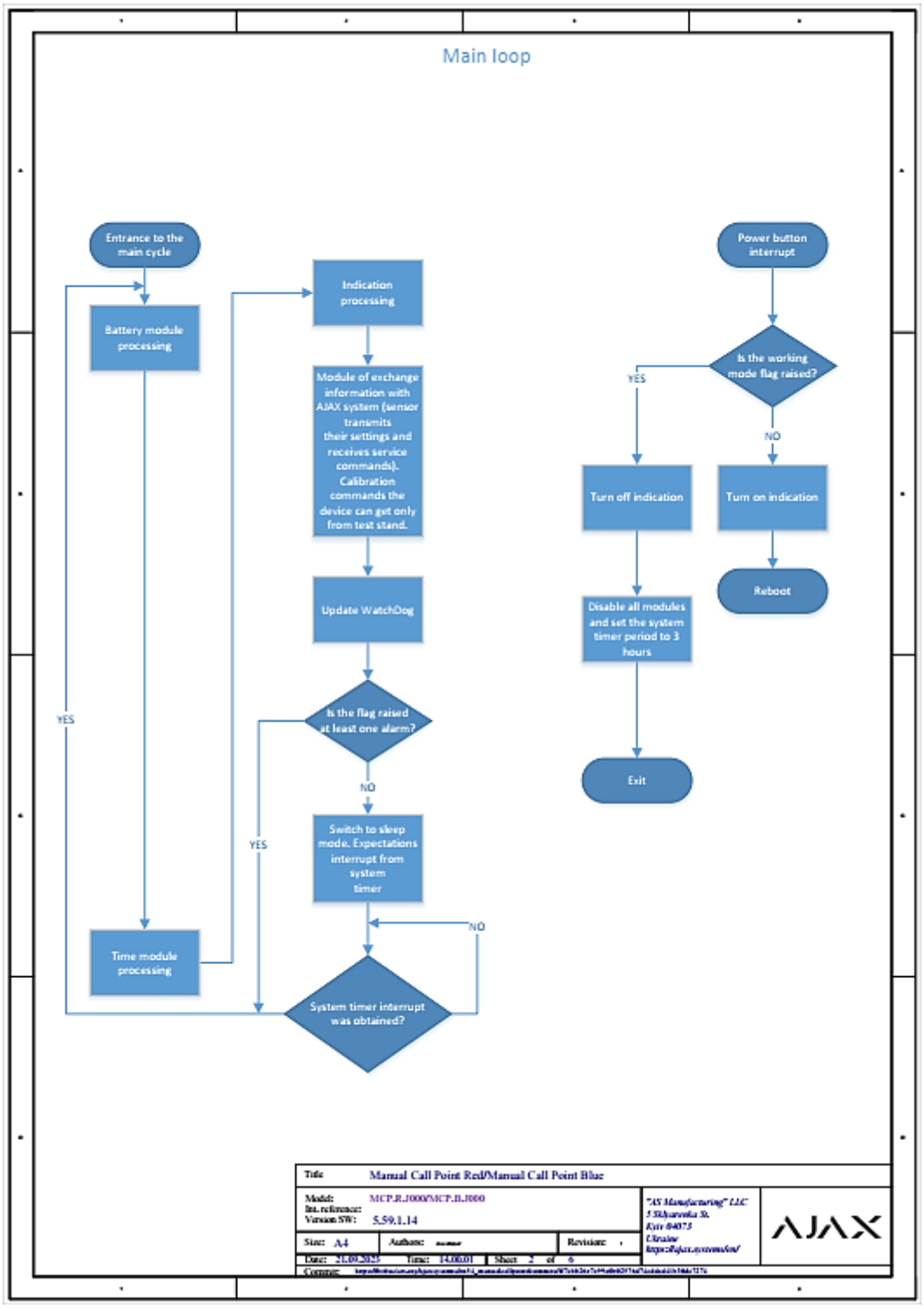
This information is generally descriptive only and is not intended to make or imply any representation, guarantee or warranty with respect to any cells and batteries. Cell and battery designs/specifications are subject to modification without notice. Contact Huiderui for the latest information.

Http://www.huiderui.com/ E-ail: sales@huiderui.com Tel: +86-752-2652968 Fax: +86-752-2652186

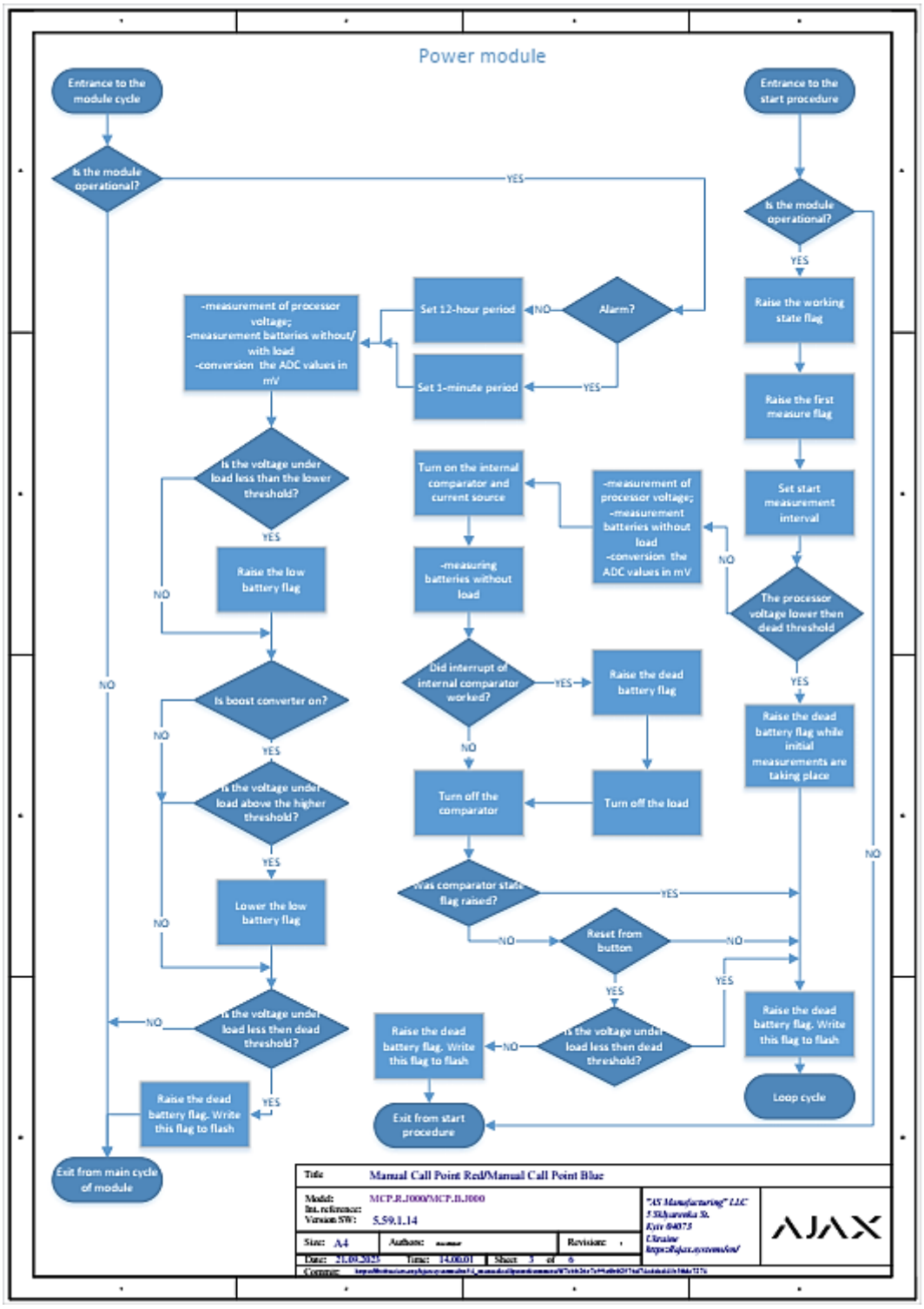
Attachment 3



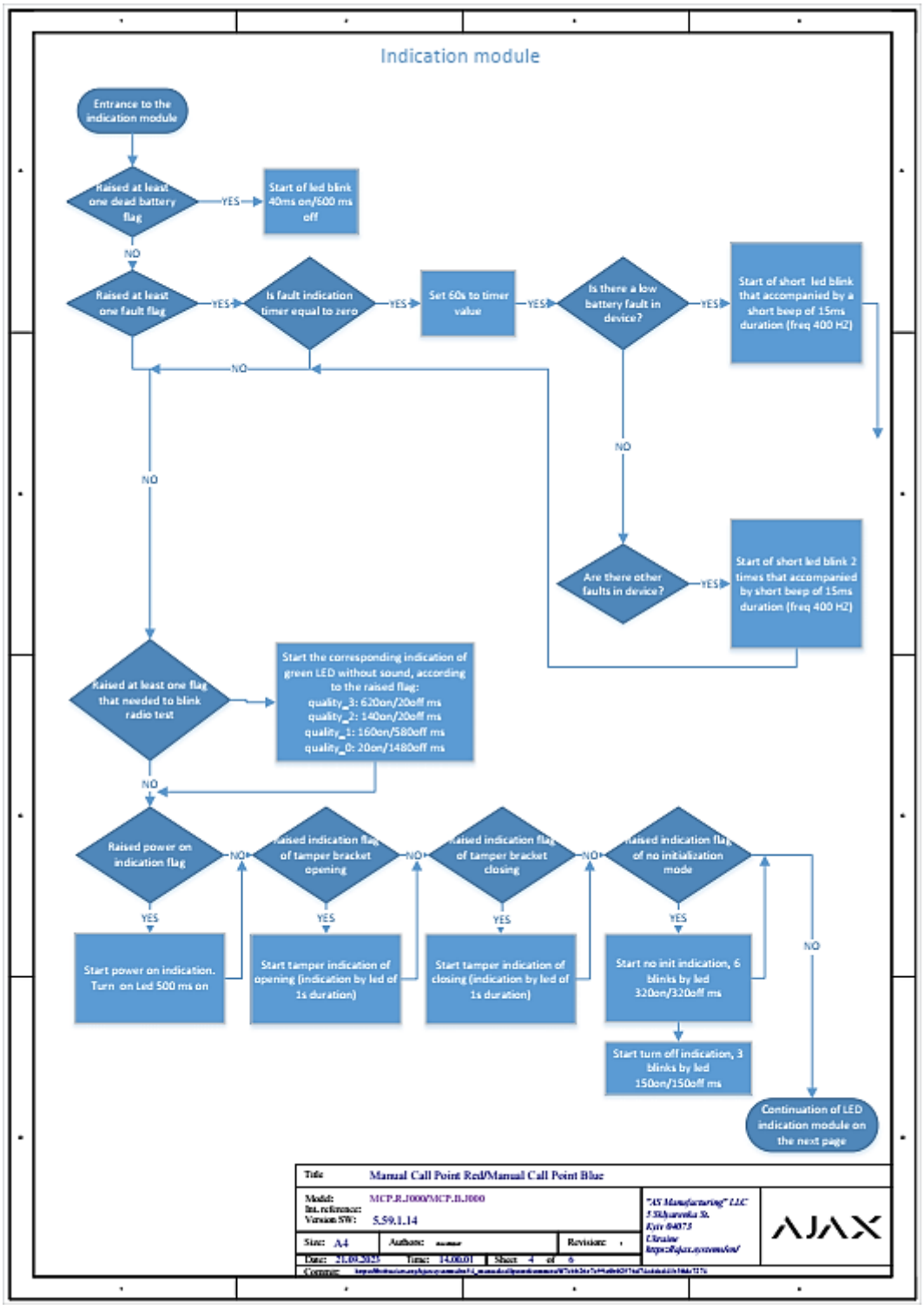
Attachment 3



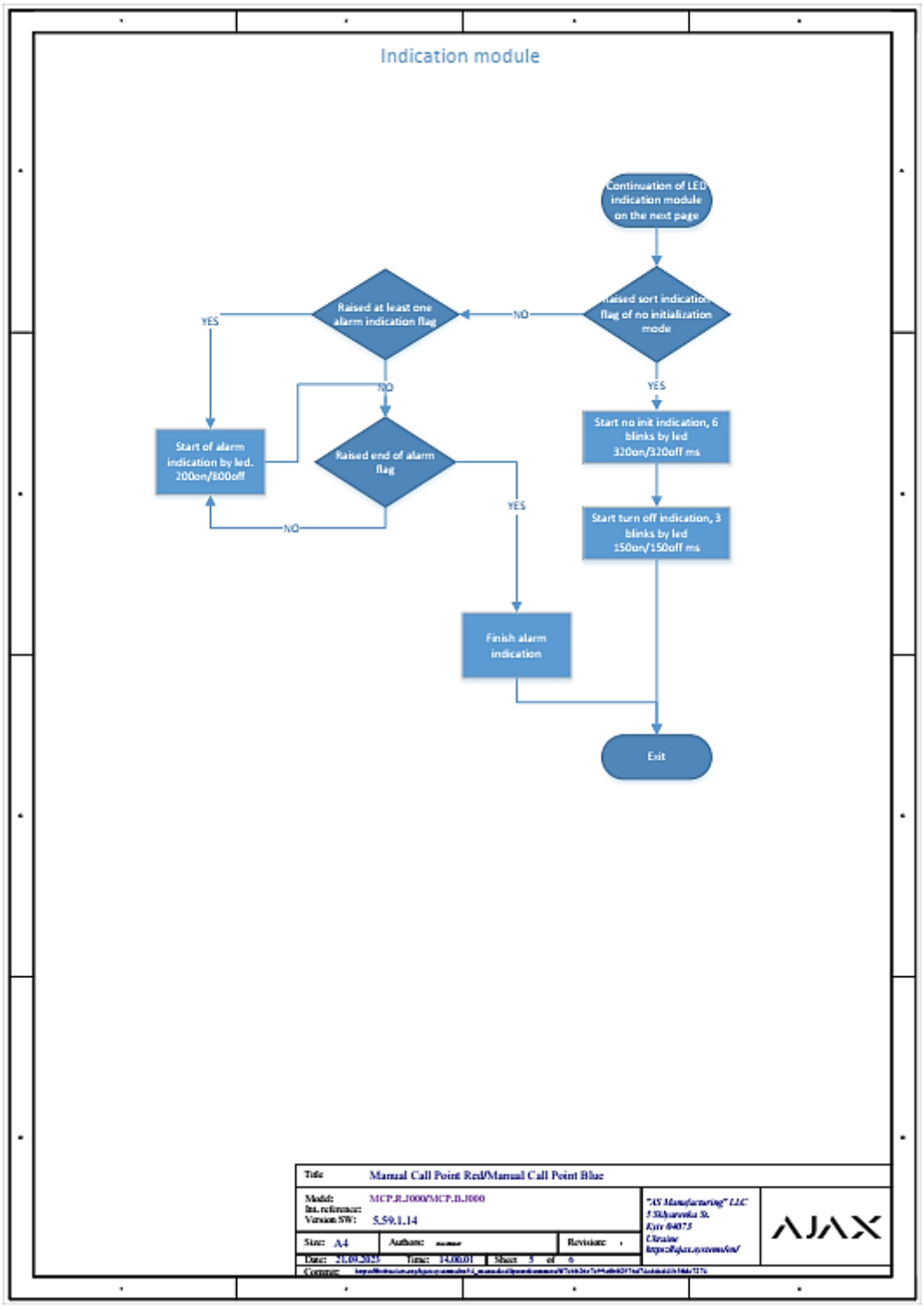
Attachment 3



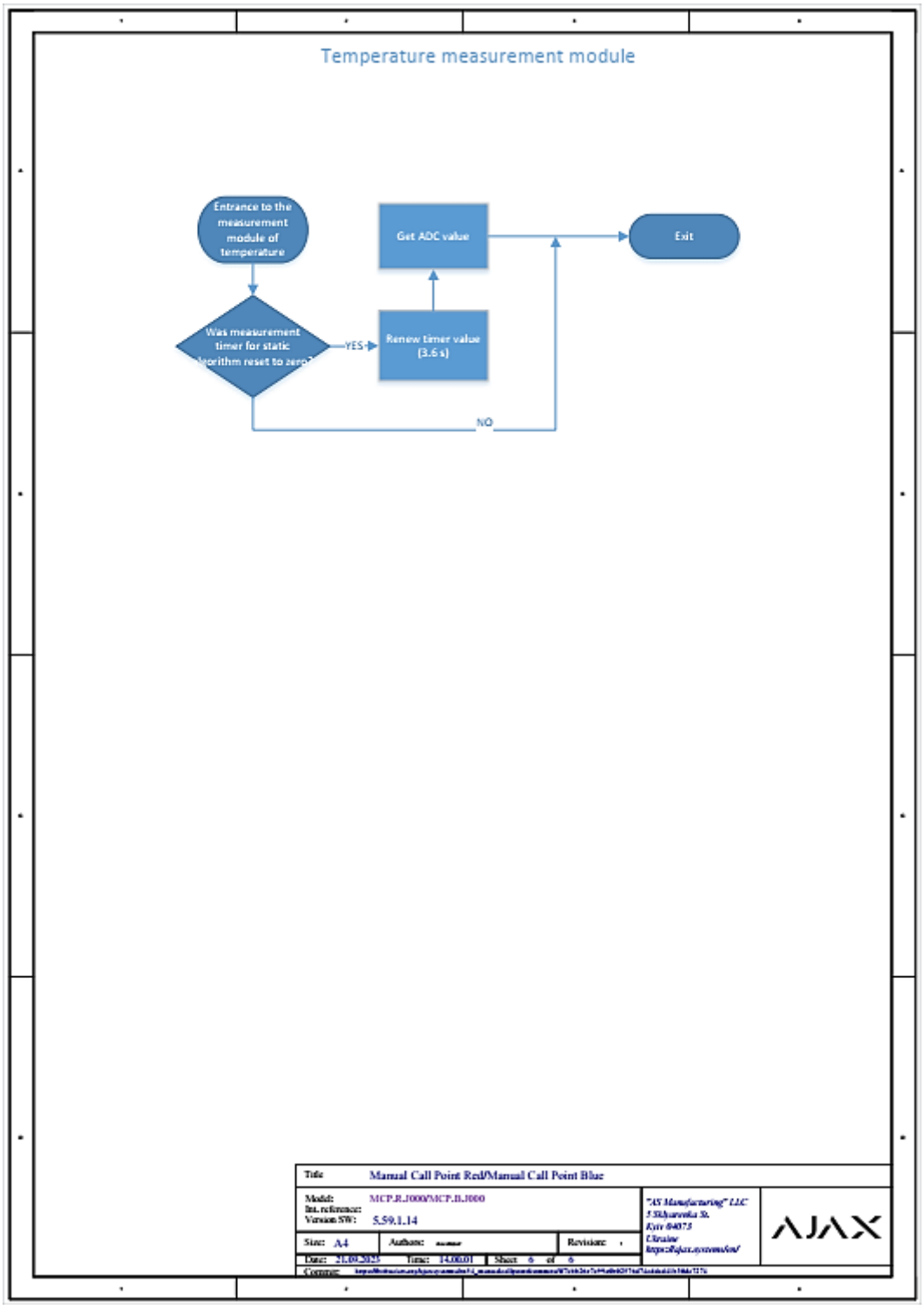
Attachment 3



Attachment 3



Attachment 3



Attachment 4

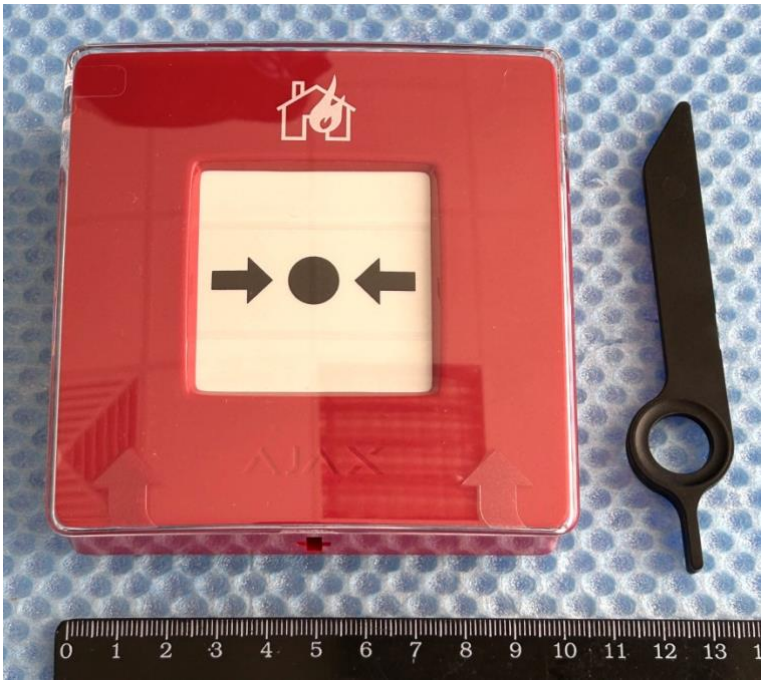


Photo 1

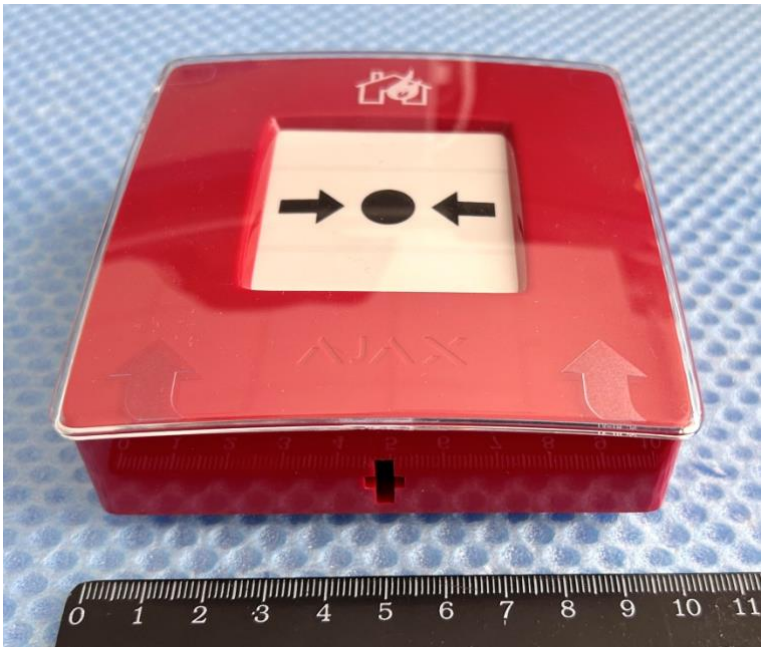


Photo 2

Attachment 4

Photo 3

Photo 4

Attachment 4

Photo 5

Photo 6